مهايئ التركيب Ar

Tr Objektif Yuvası Adaptörü

Ck 卡口适配器

Ch 接環配接器

使用說明書

使用说明书

SB1K01(C3) 7MVA03C3-01 ▲ G02

Printed in Japa

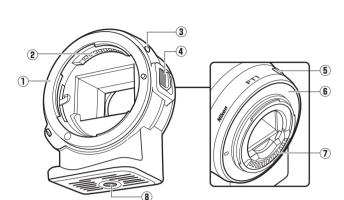
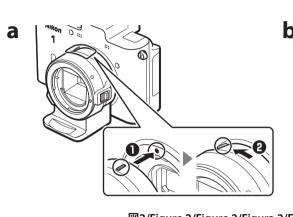


図1/Figure 1/Figure 1/Figura 1/드림1



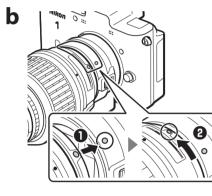
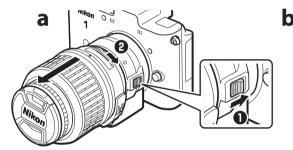


図2/Figure 2/Figure 2/Figura 2/그림2





水につけたり、水をかけたり、雨にぬらしたり

引火、爆発のおそれのある場所では使用しない

プロパンガス・ガソリンなど引火性ガスや粉塵

レンズまたはカメラで直接太陽や強い光を見な

の発生する場所で使用すると、爆発や火災の

しないこと

因となります。

いこと

感電注意

〈かけ禁止 | 発火したり感電の原因となります。

見ないこと 失明や視力障害の原因となります。

ぬれた手でさわらないこと

原因になることがあります。

⚠ 注意

感電の原因になることがあります。

製品は幼児の手の届くところに置かない

逆光撮影では、太陽を画角から充分にずらすこ

太陽光がマウントアダプターまたはカメラの内

一部で焦点を結び、火災の原因になることがあり

ます。画角から太陽をわずかに外しても火災の

使用しないときは、レンズにキャップをつける

太陽光が焦点を結び、火災の原因になることが

三脚にカメラ、マウントアダプター、またはレ

転倒したりぶつけたりしてケガの原因になるこ

窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる

場所など、異常に温度が高くなる場所に放置し

か太陽光のあたらない所に保管すること

ンズを取り付けたまま移動しないこと

放置禁止 内部の部品に悪い影響を与え、火災の原因とな

ケガの原因になることがあります。

図3/Figure 3/Figure 3/Figura 3/Figura 3/그림3

このたびはマウントアダプター FT1 をお買い上げくだ

さいまして、誠にありがとうございます。ご使用の前に この使用説明書およびカメラとレンズの使用説明書をよ くお読みの上、正しくお使いください。

レンズを 1 マウントのレンズ交換式デジタルカメラ (Nikon 1) に取り付けるためのアダプターです。撮影 画角は、35mm 判換算で約 2.7 倍の焦点距離に相当す る画角になります。 • マウントアダプター FT1 装着時に使用できるレンズに

ついては、別紙の「使用できる F マウント用 NIKKOR レンズ」をご覧ください。

安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく お使いください。この「安全上のご注意」は製品を安全に正し 害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。お 読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必 ず保管してください。

表示と意味は次のようになっています。 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、 ☆警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると ↑ 注意 人が傷害を負う可能性が想定される内容および物 的損害の発生が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明して 移動注意 絵表示の例 △ 記号は、注意(警告を含む)を促す内容を告げる

/な ものです。図の中や近くに具体的な注意内容(左図 の場合は感電注意)が描かれています。 ◇ 記号は、禁止の行為(してはいけないこと)を告 げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容(左

各部の名称(図 1)

図の場合は分解禁止)が描かれています。 ● 記号は、行為を強制すること(必ずすること)を 告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容 (左図の場合は電池を取り出す)が描かれています。

① レンズ側:ニコンFマウント面

② レンズ信号接点 ③ レンズ取り付け指標 ④ レンズ取り外しレバー

⑤ カメラ取り付け指標

ないこと

ることがあります。

⑥ カメラボディ側:ニコン1マウント面 ⑦ CPU 信号接点 ⑧ 三脚用ネジ穴

感電したり、破損部でケガをする原因となりま カメラへの取り付け方・取り外し方

すぐに修理 カメラの電池を抜いて、販売店またはニコンサー

レンズやマウントアダプターの取り付け・取り外しを行 - ビス機関に修理を依頼してください。

熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時は 速やかにカメラの電池を取り出すこと そのまま使用すると火災、やけどの原因となり

光を避けて行ってください。 依頼を電池を抜いて、販売店またはニコンサービス機 • レンズを取り付けるときにマウントアダプターのレン ズ取り外しレバーやカメラのレンズ取り外しボタンを 押さないようにご注意ください。

■取り付け方(図2)

3 レンズの裏ぶたを取り外す

■取り外し方(図3)

外します (a-②)。

取り外します (b-②)。

合の撮影時の制限は次の通りです。

レンズの

■ピント合わせの方法

※1 CPU レンズ装着時のみ可能。

■露出モード、測光モード

※2 アオリ操作をしていない場合のみ可能。

※ 1 専用の P プログラムオートに設定されます。

ラのメニューで設定する必要はありません)。

VR レンズ装着時には、手ブレ補正機能 (VR) が使えます。

レンズの手ブレ補正スイッチで設定してください(カメ

• IX 用レンズ、F3AF 用レンズ、非 AI レンズ、テレコン

• マウントアダプター FT1 と F マウント用 NIKKOR レ

ンズをカメラに装着してオートフォーカスで撮影する

ときは、露出モード(撮影モード)[\$シャッター優先

オート]、[A 絞り優先オート] または [M マニュアル]

で撮影する場合、[**P プログラムオート**] (専用Pプロ

グラムオート)の場合よりもピントが甘くなることが

あります。ピントが合いにくいときは、マニュアル

• お使いのレンズによっては、レンズの距離目盛の正確

フォーカスでピントを合わせて撮影してください。

バーター、オート接写リングは使用できません。

※2 アオリ操作をしていない場合のみ可能。

※3 A (絞り優先オート) で制御されます。

■手ブレ補正機能(VR)

撮影時のご注意

あります。

付ける

4 マウントアダプターにレンズを取り付ける

1 マウントアダプターからレンズを取り外す

2 カメラからマウントアダプターを取り外す

マウントアダプターのレンズ取り付け指標とレン

ズのレンズ着脱指標を合わせ (b-①)、反時計回り

にカチッと音がするまでレンズを回します(b-②)。

カメラのレンズ取り外しボタンを押しながら

(b-①)、時計回りにマウントアダプターを回して

3 カメラ、マウントアダプター、レンズにボディー

マウントアダプターFT1装着時に使用できるレンズ

マウントアダプターを使ってカメラに F マウント用の

NIKKOR レンズ (DX フォーマット用レンズも含む。IX

用レンズ、F3AF 用レンズは使用不可。) を装着した場

カメラのフォーカス

モード

フォーカス (オート (マニュアル)フォーカス

MF MF

| モード |フォーカス)|フォーカス)|エイド*

M/A MF MF

M MF MF

- MF MF

露出モード

タイプ P^{※1}、S A、M <u></u> 魘* 📵 📵、🖸

キャップや裏ぶた、レンズキャップをそれぞれ取り

1 カメラのボディーキャップと、マウントアダプター のボディーキャップと裏ぶたを取り外す

2 カメラにマウントアダプターを取り付ける • カメラのレンズ着脱指標とマウントアダプターの カメラ取り付け指標を合わせ (a-①)、反時計回り にカチッと音がするまでマウントアダプターを回 します (a-②)。

仕様、外観の一部を、改善のため予告なく変更することが あります。

Thank you for your purchase of an FT1 mount adapter. Before using this product, please carefully read • マウントアダプターのレンズ取り外しレバーを押 both these instructions and the camera and lens しながら (a-①)、時計回りにレンズを回して取り

> Note: The FT1 allows NIKKOR F mount lenses to be used with Nikon 1 interchangeable lens format digital cameras (for information on the lenses that can be used with the FT1, see the supplied list of compatible NIKKOR F mount lenses). The angle of view of an F mount lens mounted on the FT1 is equivalent to that of a 35 mm format lens with a focal length about 2.7 x longer

• Do not disassemble. Touching the product's international parts could result in injury. In the event of malfunction, the product should be repaired only by a qualified technician. Should the product break open as the result of a fall or other accident, remove the camera battery and/or disconnect the AC adapter and then take the product to a Nikonauthorized service center for inspection.

 Turn the camera off immediately in the event of malfunction. Should you notice smoke or an unusual smell coming from the equipment, immediately unplug the AC adapter and remove the camera battery, taking care to avoid burns. Continued operation could result in fire or injury. After removing the battery, take the equipment to a Nikon-authorized service center for inspection.

 Do not use in the presence of flammable gas. Operating electronic equipment in the presence of flammable gas could result in explosion or fire.

manent visual impairment Keep out of reach of children. Failure to observe this

precaution could result in injury. Observe the following precautions when handling the adapt-

Keep dry. Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.

er, camera, or lenses:

this precaution could result in electric shock. Keep the sun well out of the frame when shoot ing backlit subjects. Sunlight focused into the camera or mount adapter when the sun is in or close to the frame could cause a fire.

If lenses will not be used for an extended period attach the front and rear lens caps and store out of direct sunlight. If left in direct sunlight, lenses could focus the sun's rays onto flammable obiects, causing fire

· Do not carry tripods with an adapter, lens, or camera attached. You could trip or accidentally strike others. resulting in injury.

 Do not leave the product where it will be exposed to extreme ly high temperatures, such as in an enclosed automobile or in direct sunlight. Failure to observe this precaution could adversely affect the product's internal parts,

Parts of the Adapter (Figure 1)

1) Nikon F mount (attaches to lens) (2) Lens signal contacts

Attachment and Removal

camera or adapter lens release.

■ Attaching the Adapter and Lens (Figure 2)

2 Attach the adapter to the camera.

(8) Tripod socket

(b-(2)).

な位置からずれたり、最短撮影距離が長くなることが 7 CPU contacts

お手入れと取り扱い上のご注意

• 質量が 380g を超えるレンズをカメラに装着した状 態で、カメラだけを持ったり、カメラのストラップ を使ったりしないでください。カメラのマウント部 分が破損する恐れがありますので、必ずレンズを持っ てください。

マウントアダプターには三脚田ネジ穴がありますが 三脚座のある望遠レンズをお使いの場合は、レンズ の三脚座に三脚を取り付けてください。

• CPU 信号接点、レンズ信号接点は汚さないようにご注 意ください。

• レンズやボディーキャップまたはマウントアダプター を外した状態でカメラを放置しないでください。

• レンズを取り外した後は、必ず、カメラやマウントア ダプターにボディーキャップを取り付けてください。 • マウントアダプターの内部に触らないでください。ゴ ミやほこりがついた場合は、ブロアーで吹き払うか、 柔らかい刷毛で払うようにし、内部をこすらないでく

• マウントアダプターのお手入れの際は、ブロアーでゴ ミやほこりを軽く吹き払ってから、乾いた柔らかい布 で軽く拭いてください。特に、海辺で使った後は、真 水を数滴たらした柔らかい清潔な布で塩分を拭き取っ

てから、乾いた柔らかい布で軽く拭いて乾かしてくだ さい。 • シンナーやベンジンなどの有機溶剤は絶対に使用しな

いでください。 マウントアダプターをケースなどに入れるときは、必

ずボディーキャップと裏ぶたを取り付けてください。 • マウントアダプターを長期間使用しないときは、カビ やサビを防ぐために、高温多湿のところを避けて風通

しのよい場所に保管してください。また、直射日光の あたるところ、ナフタリンや樟脳のあるところも避け • マウントアダプターを水に濡らすと、部品がサビつく などして故障の原因となりますのでご注意ください。

• ストーブの前など、高温になるところに置かないでく ださい。極端に温度が高くなると、外観の一部に使用 している強化プラスチックが変形することがありま

teleconverters, and auto extension rings. <u>付属アクセサリー</u> ボディーキャップ BF-1B • 裏ぶた LF-N1000

<u>使えるアクセサリー</u> レンズソフトケース CL-N101 •型式:マウントアダプタ-

•対応カメラ: ニコン 1 マウントのレンズ交換式デジタルカ ※ Nikon 1 V1 および 1 川の対応ファーハウェアバージョ ンはそれぞれ、1 V1 が 「A:1.10、B:1.10 以降」、 1 J1 が「A:1.10、B:1.10 以降」です。 • 寸法:約61.5 mm (最大径、突起部除く) × 42.5 mm

Camera focus mode | Electronic Lens focus | Autofocus | Manual | mode (AF) focus (MF) finder M/A, MF A/M MF AF MF MF M/A, M MF MF A, M MF MF MF MF MF MF MF MF MF 1.CPU lenses only. Not available if lens is shifted or tilted.

■ Exposure

	Lens	S	Exp	osure mo	Metering		
	Ty	/pe	P¹,S	A, M	SCENE ♥	Ø	⊚, •
	AF-S	G, D	~	~	_	~	~
Α	_ AF-I	D	~	~	_	~	~
А	AF	G, D	~	~	_	~	~
	AF	_	~	~	_	~	~
	PC-E	D	✓ 2	~	_	✓ 2	✓ 2
Μ	PC	D	✓ 3	~	_	✓ 2	✓ 2
IV	AI-P	_	~	~	_	~	~
	Al	—	✓ 3	~	_	_	~
1	l Ises s	necial	exnosi	ire proc	ıram		

Not available if lens is shifted or tilted.

Camera uses aperture-priority auto exposure control. ■ Vibration Reduction

Vibration reduction (VR) is available when a VR lens is attached and can be accessed using the vibration reduction ON/OFF switch on the lens. There is no need to adjust settings in the camera menus.

Autofocus may be less precise when **S Shutter-prio**i ity auto, A Aperture-priority auto, or M Manual is selected for **Exposure mode**. Focus manually if you have trouble focusing using autofocus. With some lenses, the focus distance indicator may not display the actual distance to the subject or the minimum focus distance may increase.

<u>Caring for the Adapter</u>

When using the adapter with lenses weighing over 380 g (13.4 oz), support the lens when holding the camera and do not use the camera strap. Failure to observe these precautions could damage the camera lens mount. When using telephoto lenses equipped with a tri-

pod collar, attach the tripod to the lens tripod collar rather than to the adapter tripod socket

 Keep the CPU and lens signal contacts clean. Do not touch the interior of the mount adapter. Use a blower or soft brush to remove dust, being careful

not to rub or scratch the inside of the adapter.

 Attach the lens cap or mount adapter or camera body cap as appropriate to keep the lens and lens mount covered at all times when the camera is not

 Use a blower to remove dust and lint and a soft, dry cloth to remove smudges and fingerprints. Salt can be removed using a soft cloth lightly dampened with fresh water before drying the adapter with a soft, dry cloth. *Never use organic solvents such as* paint thinner or benzene.

er is not in use. If the adapter will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and rust. Do not store in direct sunlight or with naphtha or camphor moth balls.

Attach the body and rear lens caps when the adapt-

· Keep the adapter dry. Rusting of the internal mech anism can cause irreparable damage · Leaving the adapter in extremely hot locations could damage or warp parts made from reinforced

Supplied Accessories • Body Cap BF-1B • Rear Lens Cap LF-N1000

Compatible Accessories Lens Soft Case CL-N101

<u>Specifications</u>

 Type: Mount adapter **Supported cameras**: Nikon 1 interchangeable lens format digital cameras (Nikon 1 V1 supported from firmware version A 1.10/B 1.10, Nikon 1 J1 from firmware version A 1.10/B 1.10)

 Dimensions: Approx. 61.5 mm diameter (excluding projections) \times 42.5 mm Weight: Approx. 150 g/5.3 oz

Nikon reserves the right to change the specifications of the hardware described in this manual at any time and without prior notice.

Merci pour votre acquisition de l'adaptateur pour monture FT1 Avant d'utiliser ce produit, veillez à lire attentivement à la fois les nstructions données ci-dessous et la documentation de l'appareil

utilisés avec les appareils photo numériques à objectif interchangeable Nikon 1 (pour en savoir plus sur les objectifs compatibles vec le FT1, consultez la liste fournie des objectifs NIKKOR à monture F compatibles). L'angle de champ d'un objectif à monture F fixé à 'adaptateur FT1 correspond à celui d'un objectif de format 24×36 ayant une focale $2.7 \times$ plus longue. our votre sécurité

ATTENTION

le démontez pas votre matériel. Vous risquez sinon de vous blesser avec le rnes de votre matériel. En cas de dysfonctionne natériel ne doit être réparé que par un technicien qualifié. Si votre atériel venait à s'ouvrir suite à une chute ou à tout autre accident, re ez l'accumulateur de l'appareil photo et/ou débranchez l'adaptat Mettez immédiatement l'appareil hors tension en cas de dysfonctionnement.

ou des blessures. Après avoir retiré l'accumulateur, confiez l'équipe N'utilisez pas votre matériel en présence de gaz inflammable. L'utilisation d'équ

pement électronique en présence d'un gaz inflammable peut prove Poids: environ 150 a Ne regardez pas le soleil à travers les objectifs ou le viseur de l'appareil phot Nikon se réserve le droit de modifier les caractéristiques du matériel dé crit dans ce manuel à tout moment et sans préavis. travers les objectifs ou le viseur peut provoquer des troubles oculair

Tenez votre matériel hors de portée des enfants. Le non-respect de cette pre

Veillez à toujours garder le soleil hors du cadre lorsque vous ph

graphiez un sujet à contre-jour. Lorsque le soleil se trouve p

ou dans le cadre, sa lumière risque de se concentrer dans l'appa

hoto ou l'adaptateur d'objectif et de provoquer un incendie.

i yous n'avez pas l'intention d'utiliser vos objectifs avant longte

mettez leurs bouchons avant et arrière en place et rangez-les à l'ak

du soleil. S'ils sont laissés à la lumière directe du soleil, ils peuve

faire focaliser les rayons du soleil sur des objets inflammables et leu

Ne transportez pas les trépieds avec un adaptateur, un objectif ou un appareil pho

attaché. Vous pourriez trébucher ou blesser d'autres personnes en le

Ne laissez pas votre matériel exposé à des températures excessivement chaud

comme dans une voiture ou en plein soleil. Vous risquez sinon d'endommag

Avant de fixer ou de retirer l'adaptateur, éteignez l'appareil phot

Mettez-vous à l'abri du soleil et veillez à ne pas laisser de poussière

entrer dans l'appareil photo. Au moment de fixer les objectifs, évitez

d'appuyer sur le système de déverrouillage de l'objectif (que ce soi

1 Retirez le bouchon de boîtier de l'appareil photo et les bouchons

Tout en alignant le repère de montage de l'adaptateur au repé

re de montage sur le boîtier (a-(1)), placez l'adaptateur sur l'ap

pareil photo, puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles

out en alignant le repère de montage de l'objectif au repère de

montage d'objectif se trouvant sur l'adaptateur (b-(1)), placez

l'objectif sur l'adaptateur, puis tournez-le dans le sens inverse

des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclique en positior

Tout en maintenant enfoncé le déverrouillage de l'objectif su

l'adaptateur (a-(1)), tournez l'objectif dans le sens des aiguilles

Tout en maintenant enfoncée la commande de déverrouillac

de l'objectif sur le boîtier (b-(1)), tournez l'adaptateur dans le

d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclique en position (a-②).

les parties internes de votre matériel, et lui faire prendre feu.

Descriptif de l'adaptateur (Figure 1)

Monture Nikon 1 (se fixe à l'appareil photo)

Monture Nikon F (se fixe à l'objectif

Contacts du signal de l'objectif

Repère de montage de l'objectif

(5) Repère de montage de l'adaptateu

8 Filetage pour fixation sur trépiec

sur l'appareil photo ou sur l'adaptateur

avant et arrière de l'adaptateur.

2 Fixez l'adaptateur à l'appareil photo.

Retirez le bouchon arrière de l'objectif.

■ Retrait de l'objectif et de l'adaptateur (Figure 3)

sens des aiguilles d'une montre (b-2).

G A, M

Fixez l'objectif à l'adaptateur

Retirez l'obiectif.

d'une montre (a-(2)).

Retirez l'adaptateur.

et l'objectif.

Mise au poin

■ Fixation de l'adaptateur et de l'objectif (Figure 2)

Fixation et retrait

(4) Déverrouillage de l'objectif

Observez les précautions suivantes lors de l'utilisation et la manipulation de l'a

le manipulez pas votre matériel avec des mains mouille

teur, de l'appareil photo ou des objectifs:

ncendie ou un choc électrique.

ez sinon de subir un choc électrique.

Gracias por adquirir un adaptador de montura FT1. Antes de utiliza este producto, lea detenidamente estas instrucciones y los manua les de la cámara v del obietivo.

Nota: El FT1 permite que los objetivos con montura F NIKKOR puedan ser utilizados con cámaras digitales de formato de objetivo intercambiable Nikon 1 (para más información acerca de los objetivos que pueden utilizarse con el FT1, consulte la lista suministrada de objetivos con montura F NIKKOR compatibles). El ángulo de visión de un objetivo con montura F instalado en el FT1 es equivalente al de un objetivo con formato de 35 mm con una distancia focal de Mantenga el adaptador seco. Si el mecanismo interno se oxida podría

PRECAUCIONES

lesiones. En caso de avería, el producto debe ser reparado exclusiv nte por un técnico cualificado. Si el interior del producto qued puesto como resultado de una caída u otro tipo de accidente, ex traiga la batería de la cámara y/o desconecte el adaptador de CA y, a tinuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado o Nikon para su inspecció Apague inmediatamente la cámara en caso de mal funcionamiento. Si llegara

notar humo o un olor inusual proveniente del equipo, desconecte in nediatamente el adaptador de CA y quite la batería de la cámara, pro curando evitar quemaduras. Si continúa operando el equipo podrí causar fuego o lesiones. Después de guitar la batería, lleve el equipo No lo use en presencia de gas inflamable. Operar equipo electrónico en la pr No mire directamente al sol a través de los objetivos o del visor de la cámara. Mira hacia el sol u otras fuentes de luz intensa a través de los obietivos o de Manténgalo lejos del alcance de los niños. De no tener en cuenta esta pred

Mantener seco. De no cumplir con esta precaución podría provi

incendios o descargas eléctricas. No manipular con las manos mojadas. De no cumplir con esta pre ución podría sufrir descargas eléctricas.

i no va a utilizar los objetivos durante un período prolongado, co

No transporte los trípodes con un adaptador, objetivo o cámara instalados. Pod tropezar o golpear accidentalmente a otra persona, provocando

partes internas del producto, provocando un incendio Partes del adaptador (figura 1)

2 Contactos de la señal de objetivo 6) Marca de montaje del adaptado

(8) Rosca para el trípode

imágenes muestran una cámara digital Nikon 1 V1) Antes de instalar o extraer el adaptador, apague la cámara. Seleccione un lugar fuera del alcance de la luz directa del sol y no

> trasero y del cuerpo del adaptador. Instale el adaptador en la cámara. cando que está colocado en su lugar (a-(2)).

Manteniendo la marca de montaje alineada con la marca de montaje del objetivo en el adaptador (b-①), coloque el obje-

Mantenga pulsada la liberación del objetivo adaptador (a-1) mientras gira el objetivo en la dirección de las manecillas del reloi (a-(2)).

manecillas del reloj (b-(2)). 3 Vuelva a colocar las tapas de la cámara, del adaptador y del

■ Réduction des vibrations a réduction des vibrations (VR) est disponible lorsqu'un objectif R est installé et qu'elle peut être activée avec le commutateur ON/ OFF de réduction des vibrations sur l'objectif. Il n'est pas nécessaire d'ajuster les réglages dans les menus de l'appareil photo

ocus peut être moins précis lorsque **S Auto à priorité vitess** A Auto à priorité ouverture ou M Manuel est sélectionné comme Mode d'exposition. Effectuez la mise au point manuellement si yous avez du mal à la faire avec l'autofocus. Avec certains objectifs. l'indicateur de distance de mise au point peut ne pas indiquer la distance réelle du suiet ou la distance de mise au point minimale

Mise au point

as d'utilisation de l'adaptateur avec des objectifs pesant plus d 380 g, soutenez l'objectif lorsque vous tenez l'appareil photo et n'uti isez pas la courroie de l'appareil photo. Vous risquez sinon d'endom mager la monture d'objectif de l'appareil photo. rsque vous utilisez des téléobjectifs dotés d'un collier pour trépiec fixez le trépied à l'aide du collier pour trépied de l'objectif plutôt que sur le filetage pour fixation sur trépied de l'adaptateur.

· Gardez propres les contacts du microprocesseur et du signal de

 Ne touchez pas à l'intérieur de l'adaptateur pour monture. Servez-vous d'une soufflette pour enlever la poussière, en veillant à ne pas frotter ou érafler l'intérieur de l'adaptateur.

douce, puis sécher l'adaptateur avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène pour le nettoyage. Remettez en place les bouchons d'objectif avant et arrière lorsque vous

angez-le dans un endroit frais et sec pour éviter la formation de mo sure et de rouille. Ne le rangez pas à la lumière directe du soleil ou avec des boules antimites de naphtaline ou de camphre. Gardez l'adaptateur au sec. La formation de rouille sur les mécanismes internes peut provoquer des dommages irréparables. Laisser l'adaptateur dans des endroits extrêmement chauds peut et dommager ou déformer les éléments fabriqués en plastique renforcé.

Accessoires compatibles

<u>Caractéristiques</u>

po de la cámara según sea necesario para mantener el objetivo y la ntura del objetivo cubiertos en todo momento cuando la cámar no esté en uso • Utilice una perilla para eliminar el polvo y la pelusilla y un paño seco v

producir daños irreparables.

Accesorios suministrados

Accesorios compatibles

1 J1 con la versión de firmware A 1.10/B 1.10)

Português (Brasil)

2,7 × mais longa.

CUIDADOS

Para sua segurança

Tapa del cuerpo BF-1B

Especificaciones

Dejar el adaptador en ubicaciones extremadamente calientes podrí

Cámaras compatibles: Cámaras digitales de formato de objetivo intercambiable

Nikon 1 (Nikon 1 V1 compatible con la versión de firmware A 1.10/B 1.10, Nikon

Dimensiones: Aprox. 61,5 mm de diámetro (excluyendo proyecciones) × 42,5

Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware

sobre as lentes que podem ser usadas com o FT1, consulte a lista

anexa de lentes NIKKOR de encaixe F compatíveis). O ângulo de vi-

são de uma lente de encaixe F montada em um FT1 é equivalente

ao de uma lente de formato 35 mm com distância focal cerca de

imento. Em caso de defeito, o produto deve ser consertado apena

por um técnico qualificado. Se o produto for aberto como resultad

de uma gueda ou outro acidente, retire a bateria da câmera e/ou d

conecte o adaptador AC e leve o produto a uma assistência técnic

Caso ocorra um problema, deslique a câmera imediatamente. Se você nota

fumaça ou um cheiro incomum saindo do equipamento, desligu

imediatamente o adaptador AC e remova a bateria da câmera, tendo

cuidado para evitar queimaduras. A contínua utilização poderá resul

ar em incêndio ou lesão. Depois de remover a bateria, leve o equipa

nento a um centro de assistência autorizado da Nikon para inspeção

Não utilize na presença de gás inflamável. Trabalhar com equipamento el

lão olhe para o sol através das lentes ou visor da câmera. Olhar o sol ou

Mantenha longe do alcance de crianças. Fazê-lo pode resultar em lesão

Observe as seguintes precauções ao manipular o adaptador, câmera ou lentes:

incêndio ou choque elétrico.

pode causar incêndio.

caução pode resultar em choque elétrico.

Partes do adaptador (Figura 1)

Encaixe F Nikon (fixa-se as lenter

5 Marca de montagem do adaptado

(6) Encaixe 1 Nikon (fixa-se a câmera)

2) Contatos de sinais da lente

1) Liberador da lente

7) Contatos CPU

8 Rosca do tripé

3 Marca de montagem da lente

Mantenha seco. A falha ao observar esta precaução pode resulta

Não manipule com as mãos molhadas. A falha ao observar esta pr

Mantenha o sol suficientemente fora do quadro quando fotografa

do assuntos com luz de fundo. A luz solar focada dentro da câm

ou adaptador do encaixe quando o sol estiver próximo do quadro

Se as lentes não forem ser utilizadas por um longo período de ter

zar os raios solares em objetos inflamáveis, causando incêndio.

altas, como automóveis fechados ou sob luz solar indireta. A falha em obse

esta precaução pode adversamente afetar as partes internas do pro

ostram uma câmera digital Nikon 1 V1)

po, fixe as tampas traseira e frontal da lente e quarde afastado de luz

nico na presença de gás inflamável pode resultar em explosão o

fonte de luz brilhante através das lentes ou visor pode causar defici

descritas en este manual en cualquier momento y sin previo aviso.

dañar o deformar las partes hechas de plástico reforzado.

 Si no va a utilizar el adaptador durante largos períodos de tiempo, al macénelo en un lugar fresco y seco para prevenir la aparición de moh y oxidación. No almacenar bajo la luz solar directa o con bolas de naftalina y alcanfor.

Por su seguridad

No desmontar. Tocar las partes internas del producto puede ocasio

Al manipular el adaptador, la cámara o los objetivos, cumpla con las siguier

Obrigado por adquirir o adaptador do encaixe FT1. Antes de utilizar ste produto, por favor leia atentamente estas instruções e os ma-Al disparar sujetos a contraluz, mantenga el sol fuera del alcance de nuais da câmera e lente. ncuadre. La luz directa del sol enfocada en la cámara o en el adap-Nota: O FT1 permite que lentes NIKKOR F sejam utilizadas com câtador de montura cuando el sol se encuentre cerca o en el encuadr meras digitais de lentes intercambiáveis Nikon 1 (para informações

oque las tapas de objetivo delantera o trasera y quárdelos fuera del ta del sol, los objetivos podrían reflejar los rayos del sol sobre objeto

 No deje el producto en lugares en los que puede quedar expuesto a altas temperat ras, como por ejemplo en el interior de un vehículo cerrado o bajo la luz directa del sol. . con esta precaución podría afectar negativame

Montura F Nikon (se instala en el objetivo

(3) Marca de montaje del objetivo Liberación del objetivo 6) Montura 1 Nikon (se instala en la cámara 7) Contactos CPU

Instalación y extracción

permita la entrada de polvo en la cámara. Durante la instalación de los objetivos, evite presionar la liberación del objetivo adaptador o ■ Instalación del adaptador y del objetivo (figura 2)

1 Extraiga la tapa del cuerpo de la cámara y las tapas del objetivo

Manteniendo la marca de montaje del adaptador alineada cor la marca de montaje del cuerpo de la cámara (a-1), coloque el adaptador en la cámara y, a continuación, gírelo en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que oiga un clic indi

4 Coloque el objetivo en el adaptador.

traria a las manecillas del reloj hasta que oiga aun clic indicando que está colocado en su lugar (b-(2)). ■ Desmontaje del objetivo y del adaptador (figura 3) Desmonte el objetivo

tivo en el adaptador y, a continuación, gírelo en dirección co

antenga pulsado el botón de liberación del objetivo de la cámara (b-1) mientras gira el adaptador en la dirección de las

Objetivos compatibles

3. L'appareil photo utilise le contrôle d'exposition auto à priorité El adaptador puede utilizarse con los siguientes objetivos de montura F NIKKOR, incluyendo objetivos DX pero excluyendo objetivos IX-NIKKOR, objetivos para el F3AF, objetivos no AI, teleconversores, y anillos de extensión automáticos.

	Objetivo		Modo de	Modo de enfoq	ue de la cámara		
	Tipo	enfoque del Tipo objetivo Aut		Autofoco (AF)	Enfoque manual (MF)	Telémetro electrónico ¹	
			M/A, A/M	M/A, A/M	MF	~	
	AF-S	G, D	Α	AF	MF	~	
			M	MF	MF	~	
AF	AF-I	D	M/A, M	MF	MF	~	
Ar		G	A, M	MF	MF	~	
	AF	D	Α	MF	MF	~	
	AF	ע	М	MF	MF	~	
		_	_	MF	MF	~	
	PC-E, PC	D	_	MF	MF	√ ²	
MF	AI-P	_	_	MF	MF	~	

AI — — MF MF — Únicamente obietivos con CPU. 2. No disponible si cambia o inclina el objetivo.

Utiliza un programa de exposición especial.

No disponible si cambia o inclina el objetivo.

- E	xposicio	on					
	Objetivo)	Mo	odo de exposic	ión	Med	ición
	Tip	0	P1, S	A, M	SEME*	Ø	⊛, •
	AF-S	G, D	~	~	_	~	~
AF	AF-I	D	~	~	_	~	~
AF	AF	G, D	~	~	_	~	~
		_	~	~	_	~	~
	PC-E	D	√ ²	~	_	√ ²	√ ²
MF	PC	D	✓ ³	~	_	✓ ²	√ ²
IVII	AI-P	_	~	~	_	~	~
	Al	_	√ ³	~	_	_	~

. La cámara utiliza el control de exposición automático con prioridad al diafragma. ■ Reducción de la vibración La reducción de la vibración (VR) está disponible al instalar un objetivo VR y puede accederse utilizando el interruptor ON/OFF de re-

co podría ser menos preciso si selecciona S Auto. con prior a obtur., A Auto. con prior. a diafrag., o M Manual para Modo de exposición. Si tiene problemas utilizando el autofoco, enfoque

manualmente. Con algunos obietivos, el indicador de la distancia del enfoque podría no mostrar la distancia real hacia el sujeto o la listancia de enfoque mínima podría aumentar. Cuidado del adaptador Al utilizar el adaptador con objetivos cuyo peso supere los 380 g 13,4 onzas), agarre el objetivo al sujetar la cámara y no utilice la c

de la cámara. De no cumplir con estas precauciones podría dañar la ntura del objetivo de la cámara. Al utilizar objetivos con telefoto equipados con un anillo de trípode oloque el trípode en el anillo de trípode del objetivo y no en la rosca

 A câmera usa controle de exposição automática com prioridade de rayar el interior del adaptador.

Instale la tapa del objetivo o adaptador de montura o la tapa del cuer-A redução da vibração (VR) fica disponível guando uma lente VR locada e pode ser acessada usando a chave LIGA/DESLIGA de

> finicões nos menus da câmera.) foco automático pode ser menos preciso quando S Auto. prioridade obturad., A Auto. prioridade abertura ou M Manual é selecionado para o **Modo de exposição**. Fogue manualmente caso

⑤어댑터 장착 마크 ⑥ Nikon 1 마운트(카메라에 부착) ⑦CPU 접점 você tenha problemas para focar utilizando o foco automático. Com algumas lentes, o indicador de distância de foco pode não mostrar a distância correta até o tema ou a distância mínima de foco pode

edução da vibração na lente. Não há necessidade de ajustar as de-

usar o adaptador com lentes de peso acima de 380 g, apoie a le ao segurar a câmera e não utilize a alca da câmera. A falha ao observar stas precauções pode danificar o encaixe da lente.

ao colar de tripé para lente ao invés da rosca de tripé do adaptado Mantenha os contatos de CPU e de sinais limpos. Não toque no interior do adaptador da rosca. Use um soprador ou e

rranhar dentro do adaptado Fixe a tampa da lente, adaptador de encaixe ou tampa da abertura da lente de maneira apropriada para manter a lente e encaixe da lente coberto sempre que a câmera não estiver em uso. Utilize um soprador para remover poeira e fiapos, e um tecido macio e

para remover manchas e impressões digitais. O sal pode ser remo vido usando um tecido macio levemente umedecido com água doce antes de secar o adaptador com um tecido seco e macio. Nunca use 4 렌즈를 어댑터에 부착합니다. solventes orgânicos como diluente ou benzeno. Fixe as tampas da abertura da lente e traseira quando o adaptador não

 Se o adaptador não for utilizado por um longo período, guarde em lugar fresco e seco para evitar mofo e ferrugem. Não guarde sob luz solar ■렌즈와 어댑터 분리(그림 3) direta ou com naftalina ou bolas de cânfora. Mantenha o adaptador seco. Ferrugem no mecanismo interno pode 1 렌즈를 분리합니다 Deixar o adaptador em lugares extremamente quentes pode danificar

ou deformar peças feitas de plástico reforçado 2 어댑터를 분리합니다. Acessórios fornecidos pa da abertura da lente BF-1B • Tampa traseira da lente LF-N100

Acessórios compatíveis

Especificações

Câmeras suportadas: câmeras digitais com lentes intercambiáveis formato Nikon (Nikon 1 V1 suportada a partir da versão de firmware A 1.10/B 1.10, Nikon 1 J1 ortada a partir da versão de firmware A 1.10/B 1.10) Dimensões: Aprox. 61,5 mm de diâmetro (excluindo as projeções) × 42,5 mm

A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações do hardware des crito neste manual a qualquer momento e sem aviso prévio

FT1마운트 어댑터를 구매해 주셔서 감사드립니다. 이 제품을 사용하기 전에 이 지침서와 카메라 및 렌즈 사용 설명서를 모두 주의 깊게 읽어주십시오.

주의: FT1은 NIKKOR F 마운트 렌즈가 Nikon 1 교환식

렌즈 형식 디지털 카메라와 함께 사용될 수 있도록 해줍

니다(FT1과 함께 사용 가능한 렌즈에 관한 정보는 호환 가능한 NIKKOR F 마운트 렌즈의 제공 목록을 보십시오). FT1을 장착한 F 마운트 렌즈의 화각은 초점 거리가 약 2.7배보다 긴 35mm 포맷 렌즈와 동등합니다.

안전상의 주의 사항 사용하기 전에 '본 설명서'를 자세히 읽고 올바르게 사용하십시

오. 이 '본 설명서'에는 제품을 안전하고 올바르게 사용하게 함 으로써 부상 또는 재산 상의 손해를 사전에 방지하기 위한 중요 나내용이 기재되어 있습니다. 다 읽으신 후에서는 사용자가 언 제나 쉽게 볼 수 있는 곳에 보관하여 주십시오. ł 표시의 의미는 다음과 같습니C

solar direta. Se deixadas sob luz solar direta, as lentes podem focali 이 표시를 무시하고 잘못된 방법으로 취급하시면 **⚠ 경고** 사망 또는 부상의 위험이 있는 내용을 표시하고 있 Não transporte tripés com um adaptador, lentes ou câmera anexados. Você pode Não deixe o produto onde ele possa ficar exposto a temperaturas extremamento 이 표시를 무시하고 잘못된 방법으로 취급하시면 ↑ 주의 부상을입을 위험이 있는 내용 및 물적 손해가 발생

준수해야 될 사항의 종류를 다음의 그림 표시로 구분하여 설명

할 위험이 있는 내용을 표시하고 있습니다.

하고 있습니다. 그림 표시 예 △기호는 주의(경고 포함)를 알리는 표시입니다. 림 내부, 또는주변에 구체적인 주의 내용(좌측 그림 김 경우에는 감전 주의)이 표시되어 있습니다. ○기호는 금지(해서는 안 되는 행위) 행위를 알리 표시입니다. 그림 내부, 또는 주변에 구체적인 금지 내용(좌측 그림의 경우에는 분해 금지)이 표시되어

●기호는 엄수 사항(반드시 준수해야 하는 사항)을

·저되거나 파소되 부분에 의하 부산의 위

이 됩니다.카메라 전지를 분리하고 판매점

뜨거워지거나. 연기가 나거나. 타는 냄새가

나는 등의 이상 현상 발시에는 즉시 카메라 전

그대로 계속 사용하시면 화재 및 화상의 원

않도록 충분히 주의해 주십시오. 전지를 !

하고 니콘 고객만족 센터에 수리를 요청하신

물에 담그거나 물을 뿌리거나 비에 적시지 마

인화·폭발의 위험이 있는 장소에서는 사용하

렌즈 또는 카메라로 직접 태양이나 강한 빛을

제품은 유아의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오

역광 촬영의 경우에는 태양이 화각에서 충분

태양광이 마운트 어댑터나 카메라의 내부

초점을 만들어 화재의 원인이 될 수 있습니!

화각으로부터 태양을 살짝 벗어나게 하더리

사용하지 않을 경우에는 렌즈에 캡을 씌우?

태양광이 초점을 형성하여 화재의 원인이 될

삼각대에 카메라, 마운트 어댑터, 렌즈 등을

넘어지거나 부딪쳐서 부상의 원인이 될 수

창문을 완전히 닫은 자동차 실내 또는 직사광 선이 닿는 장소 등, 온도가 매우 높아지는 장

내부 부품에 나쁜 영향을 미치며, 화재의 원인

나 태양광이닿지 않는 장소에 보관하십시오

프로판 가스 : 가솔린 등의 인화성 가스 또

사용 금지 분진이 발생하는 장소에서 사용하면 폭발 또

는 화재의 원인이 됩니다.

사용 금지 실명 또는 시력 장애의 원인이 됩니다.

젖은 손으로 만지지 마십시오.

감전의 원인이 될 수 있습니다

부상의 원인이 될 수 있습니다.

화재의 원인이 될 수 있습니

부착한 채로 이동하지 마십시오.

소에 방치하지 마십시오.

이 될 수 있습니다

히 벗어나게하십시오.

됩니다.전지를 분리할 때에는 화상을 입

즉시 수리의뢰 는 니콘 서비스 센터에 수리 요청을 하십시.

Antes de fixar ou remover o adaptador, desligue a câmera. Escolh 알리는 표시입니다. 그림 내부, 또는 주변에 구체적인 얼어 얼마는 표시되어 그 그 하다. 얼수사항(좌측 그림의 경우에는 건전지 분리)이 표시 um lugar sem luz solar direta e tenha cuidado para evitar que poeira entre na câmera. Quando fixar lentes, evite pressionar a câmera ou liberador de lente do adaptador.

Fixando o adaptador e lente (Figura 2) 1 Remova a tampa da abertura da lente da câmera e as tampas fron-분해하거나 수리·개조하지 마십시오. 감전 혹은 이상 작동에 의한 부상의 원인이 분해 금지 Fixe o adaptador à câmera. Mantendo a marca de montagem do adaptador alinhado à 날하 등으로 인한 파손으로 내부가 노출된 경 marca de montagem no corpo da câmera (a-1), posicione o 접촉 금지 우에는 노출된 부분에 손을 대지 마십시오.

를 하십시오.

을 하십시오.

저지를 부리 지를 분리하십시오.

책 체 접 촉금지 발화 및 감전의 원인이 됩니다

지 마십시오.

보지 마십시오.

4 Fixe a lente ao adaptador. Mantendo a marca de montagem da lente alinhada a marca de montagem de lente do adaptador (b-(1)), posicione a lente no adaptador e rotacione-a no sentido anti-horário até que ele

faça um clique ao encaixar (b-2).

Retire o adaptador.

ele faça um clique ao encaixar (a-2).

3 Remova a tampa traseira da lente.

■ Retirando a lente e o adaptador (Figura 3) Retire a lente. Pressione e segure o liberador de lente do adaptador (a-(1)) enquanto gira a lente no sentido horário (a-2).

ressione e segure o botão de liberação da lente da câmera

(b-1)) enquanto gira o adaptador no sentido horário (b-2).

adaptador na câmera e gire-o no sentido anti-horário até que

3 Recoloque as tampas na câmera, adaptador e lente. Lentes compatíveis O adaptador pode ser usado com as seguintes lentes NIKKOR de en caixe F, incluindo lentes DX mas excluindo lentes IX-NIKKOR, lentes

para F3AF, lentes não-Al, teleconversores e anéis de auto-extensão

Modo de foco da câmera Modo de foco da automático Foco manual D M/A, M MF MF G A, M MF MF

Não disponível se a lente for deslocada vertical ou horizontalme

Modo de exposição

AF D V V - V V AF G,D V V - V V AF G,D V V - V V AF C D V V - V AF C D V V - V AI - V V - V AI - V V - V AI - V V - V AI N San disponível se a lente for deslocada vertical ou horizontalmente									
AF G, D V V - V V C C C C C C C C	۸.	AF-I	D	~	~	_	~	~	
PC-E D	4.	۸F	G, D	~	~	_	~	~	(
AF PC D V3 V - V2 V2 AI-P - V 3 V - V US programa de exposição especial.		AF	_	~	~	_	~	~	
AF AI-P - V V - V V AI - V³ V - V V Usa programa de exposição especial.		PC-E	D	✓ ²	~	_	√ ²	√ ²	
AI-P	AΕ	PC	D	√ ³	~	_	√ ²	√ ²	
Usa programa de exposição especial.	VIF	AI-P	_	~	~	_	~	~	
		AI	_	✓ 3	~	_	_	~	
							ou horizont	almente	

⑧ 삼각대 소켓 부착 및 분리(그림은 Nikon 1 V1 디지털 카메라)

H댑터를 부착하거나 분리하기 전에 카메라를 끕니다

맑은 날에 위치를 정하고 먼지가 카메라에 들어가지 않 도록 주의합니다. 렌즈를 부착하는 동안 카메라나 어댑 터 렌즈 릴리즈를 누르지 않도록 합니다.

■어댑터와 렌즈 부착(그림 2) 1 카메라에서 바디 캡을 제거하고 어댑터에서 바디오

어댑터의 부품(그림 1)

② 렌즈 신호 접점

③렌즈 장착 마크

④ 렌즈 릴리즈

① Nikon F 마운트(렌즈에 부착)

2 어댑터를 카메라에 부착합니다 어댑터 장착 마크를 카메라 바디의 장착 마크와 일치 시킨 후(a-(1)), 어댑터를 카메라 위에 놓은 다음 제 자리에 찰칵 맞을 때까지 반시계방향으로 돌립니다

렌즈 장착 마크를 어댑터의 렌즈 장착 마크와 일치시 킨 후(b-(1)), 렌즈를 어댑터 위에 놓은 다음 제자리에

시계방향으로 돌립니다(a-2)

3 카메라, 어댑터, 렌즈의 캡이나 커버를 씌워주십시오.

호환 가능한 렌즈 어댑터는 DX 렌즈를 포함하지만 IX-NIKKOR 렌즈 F3AF용 렌즈, 비 AI 렌즈, 텔레컨버터, 자동 접사 링 등

을 제외한 다음의 F 마운트 NIKKOR 렌즈와 함께 사용할 수 있습니다.

	렌즈			카메라 최	E점 모드	
	유형	ļ	렌즈 초점 모드	자동 초점 (AF)	수동 초점 (MF)	초점 에이드
			M/A, A/M	M/A, A/M	MF	1
	AF-S	G, D	Α	AF	MF	~
			М	MF	MF	/
AF	AF-I	D	M/A, M	MF	MF	~
АГ		G	A, M	MF	MF	~
	4.5		Α	MF	MF	1
	AF	D	М	MF	MF	1
		_	_	MF	MF	~
	PC-E, PC	D	_	MF	MF	✓ ²
MF	AI-P	_	_	MF	MF	~

유형 P¹,S A,M 図 ⊚,.

2. 렌즈가 이동되거나 기울어지면 사용할 수 없습니다.

. 특별한 노출제어 프로그램을 사용합니다. · 렌즈가 이동되거나 기울어지면 사용할 수 없습니다 카메라는 조리개 우선 모드 노출 설정을 사용합니다.

있으며 렌즈에 있는 VR ON/OFF 스위치를 사용하여 조 작할 수 있습니다. 카메라 메뉴에서는 해당 설정을 조정

■손떨림 보정

노출 모드에 S 셔터 우선, A 조리개 우선, 또는 M 수동이 선택되어 있을 때 자동 초점이 정확하지 않을 수 있습L 다. 자동 초점으로 초점을 맞추기가 어렵다면 수동으로

손떨림 보정(VR)은 VR 렌즈가 부착되었을 때 사용할 수

어댑터 취급 할 경우, 카메라를 들 때 렌즈를 받쳐주고 카메라 스 트랩을 사용하지 마십시오. 이 주의사항을 지키지 않 으면 카메라 렌즈 마운트가 손상될 수 있습니다.

리에 부착합니다.

절히 부착하여 카메라를 사용하지 않을 때 렌즈와 렌즈 마운트가 항상 덮여있는 상태가 되도록 하십시오. •블로어를 이용하여 먼지나 보풀 등을 제거한 후 부드러

• 바디 캡 BF-1B

삼각대 이음 고리를 갖춘 망원 렌즈를 사용할 때 삼각 대를 어댑터 삼각대 소켓보다는 렌즈 삼각대 이음 고

•마운트 어댑터의 내부를 만지지 마십시오. 블로어나 부 드러운 솔로 먼지를 제거하고 어댑터의 내부를 문지르 거나 긁지 않도록 주의합니다 •렌즈 캡이나 마운트 어댑터 또는 카메라 바디 캡을 적

운 마른 천으로 얼룩과 지문 등을 닦습니다. 소금은 민 물을 살짝 적신 부드러운 천으로 제거한 다음 부드러운

•장시간 어댑터를 사용하지 않을 경우 곰팡이나 녹이 생 기지 않도록 시원하고 건조한 곳에 보관합니다. 직사광 선이 쪼이는 곳에 두거나 나프탈렌이나 좀약과 함께 보 관하지 마십시오.

어진 부품이 손상되거나 휘어질 수 있습니다.

• 무게: 약 150g

• 어댑터는 건조한 상태로 보관합니다. 내부에 녹이 슬면 수리가 불가능한 손상을 입을 수 있습니다. •고온에 어댑터를 방치할 경우 강화 플라스틱으로 만들

제공 액세서리 •렌즈 뒷 커버 LF-N1000

• 렌즈 소프트 케이스 CL-N101

•지원되는 카메라: Nikon 1 교환식 렌즈 형식 디지털 카메 라(Nikon 1 V1은 펌웨어 버전 A 1.10/B 1.10부터 지원되 고 Nikon 1 J1은 펌웨어 버전 A 1.10/B 1.10부터 지원됨)

Nikon은 본 설명서에 설명된 하드웨어의 사양을 언제든지

• 크기: 직경 약 61.5mm(돌출부 제외)×42.5mm

電池を取るます。 電池を取り出す際、やけどに充分注意してくだ

| 関に修理を依頼してください

사용설명서

NIKON CORPORATION

● このマウントアダプターは、F マウント用の NIKKO

います。

分解したり、修理や改造をしないこと 感電したり、異常動作をしてケガの原因となり 落下などによって破損し、内部が露出したとき は、露出部に手を触れないこと

↑ 警告

うときは、ほこりなどがカメラ内部に入らないように注 意してください。 • 取り付け・取り外しを行うときは、必ずカメラの電源 を OFF にしてください。 • マウントアダプターの取り付け・取り外しは、直射日

NIKKOR lenses, including DX lenses but excluding

↑ CAUTIONS

 Do not look at the sun through lenses or the camera view finder. Viewing the sun or other bright light source through lenses or the viewfinder could cause per-

Do not handle with wet hands. Failure to observ

3) Lens mounting mark 4 Lens release (5) Adapter mounting mark (6) Nikon 1 mount (attaches to camera)

Before attaching or removing the adapter, turn the camera off. Choose a location out of direct sunlight and be careful to prevent dust from entering the camera. While attaching lenses, avoid pressing the

body and rear lens caps from the adapter.

1 Remove the body cap from the camera and the

Keeping the adapter mounting mark aligned

with the mounting mark on the camera body

(illustrations show a Nikon 1 V1 digital camera)

(a-1), position the adapter on the camera and then rotate it counterclockwise until it clicks into place (a-**②**). **3** Remove the rear lens cap. **4** Attach the lens to the adapter. Keeping the lens mounting mark aligned with the lens mounting mark on the adapter (b-1),

■ Detaching the Lens and Adapter (Figure 3) Detach the lens. Press and hold the adapter lens release (a-1)

Press and hold the camera lens release but-

ton (b-1) while turning the adapter clockwise

IX-NIKKOR lenses, lenses for the F3AF, non-AI lenses,

while turning the lens clockwise (a-(2)).

position the lens on the adapter and then ro-

tate it counterclockwise until it clicks into place

3 Replace the caps on the camera, adapter, and lens. The adapter can be used with the following F mount

Remarque : Le FT1 permet aux objectifs NIKKOR à monture F d'être

ecteur, puis confiez votre matériel à un centre de SAV Nikon agréé ous détectez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant de équipement, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur e retirez l'accumulateur de l'appareil photo, tout en prenant soin de ne

Remettez en place les bouchons sur l'appareil photo, l'adaptateur Objectifs compatibles iteur peut être utilisé avec les objectifs Nikon à monture suivants, dont les objectifs DX, mais à l'exception des objectifs IX-NIKKOR, des objectifs pour le F3AF, des objectifs non-AI, des téléconvertisseurs et des baques allonge auto. Mode de mise au point de l'appareil photo au point de

Autofocus (AF) | manuelle (MF) | éle

lisponible en cas de décentrement ou de bascule de l'o

Entretien de l'adaptateur

Fixez le bouchon de l'objectif ou le bouchon de l'adaptateur pour mon ture ou du boîtier comme nécessaire pour garder l'objectif et la mon ture d'objectif couverts à tout moment lorsque l'appareil photo n'est Servez-vous d'une soufflette pour enlever la poussière et les peluches et d'un chiffon sec pour retirer les taches et marques de doigts. Vous pouvez retirer le sel à l'aide d'un chiffon doux légèrement

Accessoires fournis Bouchon arrière d'objectif LF-N1000

version A 1.10/B 1.10, Nikon 1 J1 à partir du firmware version A 1.10/B 1.10) **Dimensions**: environ 61,5 mm de diamètre (hors parties saillantes) \times 42,5 mm

ducción de la vibración del objetivo. No hay necesidad de ajustar la · Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'adaptateur avant longtemps configuración en los menús de la cámara.

Appareils photo compatibles : appareils photo numériques à objectifs interchan geables et à monture Nikon 1 (Nikon 1 V1 compatibles à partir du firmware

 Mantenga el CPU v los contactos de señal del obietivo limpios · No toque el interior del adaptador de montura. Utilice una perilla o un cepillo suave para eliminar la suciedad, teniendo cuidado de no rozar o

ve para eliminar las manchas y huellas digitales. Puede eliminar la sal utilizando un paño suave ligeramente humedecido con agua corriente antes de secar el adaptador con un paño seco y suave. No utilice disol ventes orgánicos como por ejemplo diluvente de pintura o benceno. · Instale las tapas del objetivo trasero y del cuerpo si no va a utilizar el

Cuidados com o Adaptador

렌즈 뒷 커버를 제거합니다. cova macia para remover a poeira, tendo cuidado para não esfregar ou

3 렌즈 뒷 커버를 제거합니다

찰칵 맞을 때까지 반시계방향으로 돌립니다(b-2).

어댑터 렌즈 릴리즈(a-①)를 누른 상태에서 렌즈를

ト메라 렌즈 분리 버튼을 누른 상태에서(b-①) 어댑 터를 시계방향으로 돌립니다(b-②).

할 필요가 없습니다.

초점을 맞춥니다. 일부 렌즈의 경우, 초점 거리 표시가 피사체와의 실제 거리를 나타내지 않을 수 있거나 최단 초점 거리가 증가할 수 있습니다.

• CPU와 렌즈 신호 접점을 깨끗한 상태로 유지하십시오

마른 천으로 어댑터를 닦아 말려줍니다. **절대 도료희석** 제나 벤젠 같은 유기 용매를 사용하지 마십시오. • 어댑터를 사용하지 않을 때 바디와 렌즈 뒷 커버를 부

호환 액세서리

사전 통지없이 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

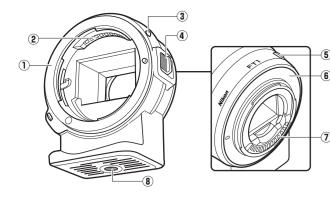


图1/圖1/எ네체 1/Gambar 1/Şekil 1/1 الشكل

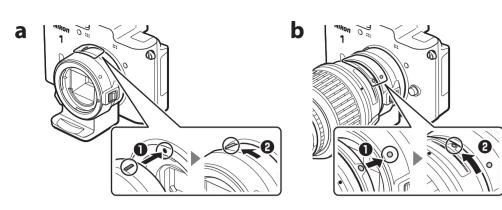
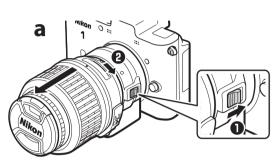


图2/圖2/ءูปที่ 2/Gambar 2/Şekil 2/2 الشكل



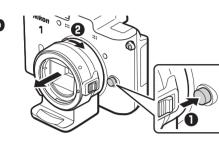


图3/圖3/ဒួปที่ 3/Gambar 3/Şekil 3/3 الشكل

安全须知	
请在使用前仔细阅读"安全须知",并	以正确的
方法使用。本"安全须知"中记载了重要	
可使您能够安全、正确地使用产品,	并预防对
您或他人造成人身伤害或财产损失。	
之后妥善保管, 以便本产品的所有使	用者可以
随时查阅。	

本节中标注的指示和含义如下。

⚠ 警告 则有可能造成人员死亡或负重伤的 内容。 表示若不遵守该项指示或操作不当 注意则有可能造成人员伤害、以及有可

能造成物品损害的内容。 本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容作

分类和说明。 图示和符号的实例

△符号表示唤起注意(包括警· 内容。在图示中或图示附近标有

注意内容(左图之例为当心触电 ○符号表示禁止(不允许进行 行为。在图示中或图示附近标有: 禁止内容(左图之例为禁止拆卸 ●符号表示强制执行(必需进行 产 行为。在图示中或图示附近标有: 强制执行内容(左图之例为取出甲

切勿自行拆卸、修理或改装。

否则将会造成触电、发生故障 禁止拆卸 致受伤。 当产品由于跌落而破损使得p , 露时,切勿用手触碰外露部分

禁止触碰 否则将会造成触电、或由于破 分而导致受伤。取出照相机电池, 立即委托 并委托经销商或尼康授权的维修服 修理 务中心进行修理。

当发现产品变热、冒烟或发出焦味 等异常时,请立刻取出照相机电池。 取出电池 若在此情况下继续使用,将会导致 火灾或烫伤。取出电池时,请小心勿 立即委托 被烫伤。取出电池, 并委托经销商或 修理 尼康授权的维修服务中心进行修理。 切勿浸入水中或接触到水,或被雨 水淋湿。 禁止 接触水 否则将会导致起火或触电。 表示若不遵守该项指示或操作不当。 切勿在有可能起火、爆炸的场所使

在有丙烷气、汽油等易燃性气体 禁止使用 粉尘的场所使用产品,将会导致爆

|切勿用镜头或照相机直接观看太阳|

八谷作	禁止观看	或强光。 否则将会导致失明或视觉损伤。
告)的		⚠注意
具体的)。	当心触电	切勿用湿手触碰。 否则将有可能导致触电。
的)的 具体的)。	禁止放置	切勿在婴幼儿伸手可及之处保管产品。 否则将有可能导致受伤。
厅)的 具体的 电池)。	\triangle	进行逆光拍摄时,务必使太阳充分 偏离视角。 阳光可能透过镜头聚焦于卡口适配
章并导	小心使用	器或照相机内部而引起火灾。太阳 偏离视角的距离微小时,也有可能 会导致火灾。
为部外。		不使用时请盖上镜头盖,或保存在 没有阳光照射处。 阳光会聚焦,并有可能导致火灾。
波损部 电池,	<u> </u>	切勿移动安装有照相机、卡口适配 器或镜头的三脚架。

小心移动摔倒、碰撞时将有可能导致受伤。

并导致火灾。

切勿放置于封闭的车辆中、直射阳 光下或其它异常高温之处。 禁止放置 否则将对内部零件造成不良影响,

照相	机及相关产品中有毒有害物质或元素的名	称、	含量及	坏保	使用期限	说明		
环保		有毒有害物质或元素						
使用	部件名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联	多溴二苯	
期限		(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	苯 (PBB)	醚 (PBDE)	
	1 照相机外壳和镜筒 (金属制)	×	0	0	0	0	0	
	照相机外壳和镜筒(塑料制)		0	0	0	0	0	
10)	2 机械元件	×	0	0	0	0	0	
	3 光学镜头、棱镜、滤镜玻璃	0	0	0	0	0	0	
	4 电子表面装配元件(包括电子元件)	×	0	0	0	0	0	
	5 机械元件,包括螺钉、包括螺母和垫圈等	0	0	0	0	0	0	

注: 有毒有害物质或元素标识说明

O表示该有毒有害物质或元素在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量 要求以下。

×表示该有毒有害物质或元素至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定 的限量要求。但是,以现有的技术条件要使照相机相关产品完全不含有上述有毒有害物质极为困 难,并且上述产品都包含在《关于电气电子设备中特定有害物质使用限制指令2002/95/EC》的豁 免范围之内。

环保使用期限

此标志的数字是基于中华人民共和国电子信息产品污染控制管理办法及相关标准,表示该产品的环

请遵守产品的安全及使用注意事项,并在产品使用后根据各地的法律、规定以适当的方法回收再利 用或废弃处理本产品。

进口商:尼康映像仪器销售(中国)有限公司

(上海市西藏中路268号来福士广场50楼01-04室, 200001 尼康客户支持中心服务热线: 4008-201-665(周一至周日9:00-18:00)

http://www.nikon.com.cn/

在日本印刷 出版日期 2011年11月1日

中文版(简体)

适配器部件(图1)

② 镜头信号接点

③ 镜头安装标记

4) 镜头释放按钮

⑧ 三脚架连接孔

⑦ CPU接点

⑤ 适配器安装标记

尼康F卡口(连接镜头)

⑥ 尼康1卡口(连接照相机)

镜头电子取景数字照相机)

照相机或适配器的镜头释放按钮。

■安装适配器和镜头(图2)

2 将适配器安装在照相机上。

盖和镜头后盖。

咔嗒声 (a-2)。

4 将镜头安装在适配器上。

■取下镜头和适配器(图3)

旋转镜头 (a-2)。

旋转适配器 (b-2)。

3 取下镜头后盖。

声 (b-2)。

1 取下镜头。

2 取下适配器。

兼容的镜头

镜头

类型

1. 仅限于CPU镜头。

2. 镜头平移或倾斜时不可用。

|AF-I| D | 🗸 | 🗸 |

AF G.D V

1. 使用特殊曝光程序

■减震

适配器的保养

三脚架连接孔中。

2. 镜头平移或倾斜时不可用。

无需调整照相机菜单中的设定。

3. 照相机使用光圈优先自动曝光控制。

 $PC \mid D \mid \checkmark^3 \mid \checkmark$

安装与拆卸(插图所示的是 Nikon 1 V1 可更换

安装或取下适配器之前, 请关闭照相机。请选

择一个可避开阳光直射的地方, 并注意防止灰

尘进入照相机。镜头安装过程中, 请不要按下

1 从照相机取下机身盖,并从适配器取下机身

对齐适配器安装标记和照相机机身上的安装

标记(a-①)后,把适配器置于照相机上

然后将其逆时针旋转直至卡到正确位置发出

对齐镜头安装标记和适配器上的镜头安装标

记(b-①)后,把镜头置于适配器上,然后

将其逆时针旋转直至卡到正确位置发出咔嗒

按住照相机镜头释放按钮(b-①)并顺时针

本适配器可用于以下F卡口尼克尔镜头,包括

DX镜头(IX尼克尔镜头、用于F3AF的镜头、非

M/A \ M/A \

AF-I D M/A、M MF MF ✓

PC-E、PC D — MF MF ✓²

AI — MF MF —

类型 | P¹、S | A、M | * | ◎ | ◎ 、 • •

AI-P | — | **V** | **V** | — | **V** | **V**

减震(VR)功能在安装了VR镜头时可用,且您

可使用镜头上的减震ON/OFF开关选取该功能。

当曝光模式选为S快门优先自动、A光圈优先自

动或M手动时,自动对焦的精确度可能降低

若使用自动对焦难以对焦, 请进行手动对焦。

使用某些镜头时, 对焦距离指示可能无法显示

与拍摄对象的实际距离,或最近对焦距离可能

|• 将适配器用于重量超过380g 的镜头时,请在

带,否则可能会损坏照相机镜头卡口。

· 保持 CPU 和镜头信号接点的清洁

持拿照相机时支撑镜头且不要使用照相机背

使用配备三脚架固定座的远摄镜头时,请将

• 切勿触碰卡口适配器的内部。可使用吹气球或

软刷去除灰尘,同时注意不要刮擦适配器的内

三脚架安装至镜头三脚架固定座而非适配器

 $|AF-S|G \setminus D| \lor | \lor | - | \lor | \lor$

MF AI-P — MF MF ✔

G A M MF MF V

曝光模式 测光

A/M A/M

照相机对焦

模式

镜头 自动 手动 电子

对焦 | 对焦 | 对焦 | 测距

MF /

V V

✓ ²

✓ 2

模式 (AF)(MF) 仪 ¹

A AF MF V

A MF MF

MF MF 🗸

3 重新盖上照相机、适配器和镜头的盖子。

AI 镜头、望远倍率镜及自动延伸环除外)。

|使用产品前请仔细阅读本使用说明书,并请 | 妥善保管。

感谢您购买FT1卡口适配器。在使用本产品前,请

仔细阅读这些指南以及照相机和镜头的说明书。 注意: 通过使用FT1, 尼克尔F卡口镜头可用于 Nikon 1 可更换镜头电子取景数字照相机(有关 可与FT1 一起使用的镜头的信息,请参阅随附的 兼容尼克尔F卡口镜头列表)。安装在FT1上的F 卡口镜头的视角相当于焦距约为该镜头2.7倍的 35mm格式镜头的视角。

放在直射阳光下, 也不可与石脑油或樟脑丸一

镜头卡口始终被遮盖

• 保持适配器干燥。内部构造生锈将导致无法挽

• 镜头后盖 LF-N1000

• 不使用照相机时,请务必盖上镜头盖、照相机

机身盖, 或安装好卡口适配器, 以保持镜头和

• 请使用吹气球去除灰尘和浮屑, 再使用干的软

布去除污点和指纹。盐分可使用一块沾有少许

清水的软布轻轻擦去,然后再使用一块干的软

布擦干适配器。切勿使用涂料稀释剂或苯等有

当不使用适配器时,请盖上机身盖和镜头后盖。

• 若在较长时间内不使用适配器,请将其存放在

阴凉干燥的地方以防止发霉和生锈。切不可存

. 僅限於 CPU 鏡頭

. 使用特殊曝光程式。

■減震

中的設定

離可能增加。

配接器的保養

機鏡頭接環

2 鏡頭移軸或俯仰時不可用。

3. 相機使用光圈優先自動曝光控制。

2. 鏡頭移軸或俯仰時不可用。

PC-E D V² V — V² V²
PC D V³ V — V² V²
Al-P — V V — V V

減震(VR)功能在安裝了 VR 鏡頭時可用,目您可使用鏡

頭上的減震 ON/OFF 開關選取該功能。無需調整相機選單

當 曝光模式 選爲 S 快門優先自動、A 光圈優先自動 或

焦難以對焦,請進行手動對焦。使用某些鏡頭時,對焦距

離指示器可能無法顯示與主體的實際距離,或最短對焦距

·將配接器用於重量超過380 q的鏡頭時,請在持拿相

機時支撐鏡頭且不要使用相機帶,否則可能會損壞相

•使用配備三腳架凸環的遠攝鏡頭時,請將三腳架安裝

切勿觸碰接環配接器的內部。可使用吹氣球或軟刷去除

不使用相機時,請務必蓋上鏡頭蓋、相機機身蓋,或安

·請使用吹氣球去除灰塵和浮屑,再使用乾的軟布去除污

點和指紋。鐮分可使用一塊沾有少許清水的軟布輕輕擦

去,然後再使用一塊乾的軟布擦乾配接器。切勿使用塗

· 若在較長時間內不使用配接器 , 請將其存放在陰涼乾燥

的地方以防止發霉和生銹。切不可存放在直射陽光下

•保持配接器乾爽。內部構造生銹將導致無法挽回的損

將配接器放置在過於炎熱的地方將會使強化塑膠部件受

・ **支援的相機:**Nikon 1 可換鏡頭型敷碼相機(從韌體 A 1 10/

B 1.10 版開始支援 Nikon 1 V1,從韌體 A 1.10/B 1.10 版開始

·尺寸:約61.5 mm(直徑,不包括突起部分)×42.5 mm

尼康公司保留可隨時更改說明書內載之硬件規格的權利,而

ขอขอบคุณที่ชื่อเมาท่อะแดปเตอร์ FT1 กอนใชผลิตภัณฑนี้ กรุณาอาน

หมายเหตุ: FT1 ช่วยให้สามารถใช้เลนส์ NIKKOR F เมาท์ร่วมกับกล้อง

ดิจิตอล Nikon 1 ที่สามารถถอดเปลี่ยนเลนส์ได้ (สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับ

รองรับที่ให้มาด้วย) มุมมองภาพของเลนส์ F เมาท์ที่ติดตั้งบน FT1 เท่ากับเลนส์

ามถอดแยกซิ้นส่วน การสัมผัสชิ้นส่วนภายในของผลิตภัณฑ์อาจทำให**้**เกิดการ

์ถอดแบตเตอรี่และ/หรือถอดปลั๊กอะแดปเตอร์ AC ออก แล้วนำผลิตภัณฑ์ไปรับ

าดเจ็บได้ ในกรณีที่กล้องทำงานผิดปกติ ควรให้ช่างที่มีคุณวุฒิเป็นผู้ช่อมแซม

ปิดสวิทซ์กล้องทันทีหากกล้องทำงานผิดปกติ หากสังเกตเห็นควันหรือมีกลิ่น

ดปกติออกมาจากอุปกรณ์ ให้ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์ AC และแบตเตอรี่ของกล้อ

ออกทันที โปรดระวังอย่าให้ไฟลวก การใช้งานต่อไปอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการบา

เจ็บได้ หลังจากถอดแบตเตอรื่ออก ให้นำอุปกรณ์ไปรับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการ

ห**ามใช้อปกรณ์ในบริเวณที่มีกาซไวไฟ** การใช้อปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ในบริเวณที่มี

ห้ามมองดวงอาทิตย์ผ่านเลนส์หรือช่องมองภาพ การดูดวงอาทิตย์หรือแหล่ง

เก็บให้พ้นมือเด็ก การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

ปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้ในการใช้งานอะแดปเตอร์ กล้อง หรือเลนส์

เก็บไว้ในที่แห้ง การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจทำให้เกิดไฟลุกไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้

อย่าจับอุปกรณ์ขณะมือเปียก การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้

อย่าให้ดวงอาทิตย์ปรากฏอยู่ในกรอบภาพเมื่อถ่ายภาพวัตถุที่ย้อนแสง แสงแดดจะ

รวมโฟกัสเข้าไปในกล้องหรือเมาท์อะแดปเตอร์ เมื่อดวงอาทิตย์ปรากฏอยู่ในหรือ

ก้าไม่ต้องการใช้เลนส์เป็นเวลานาน ให้ปิดฝาปิดเลนส์ด้านหน้าและด้านหลังไว้

เลนส์อาจรวมแสงดวงอาทิตย์ไปยังวัตถุที่สามารถติดไฟจนทำให้เกิดไฟลุกไหม้ได้

และเก็บให้พ้นจากการถูกแสงแดดโดยตรง หากปล่อยให้ถูกแสงแดดโดยตรง

อย่าเคลื่อนย้ายขาตั้งกล้องที่ต่ออะแดปเตอร์ เลนส์ หรือกล้องไว้ คุณอาจ

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ไว้ในที่ที่อุณหภูมิสูงเกินไป เช่นในรถที่ปิดอยู่หรือการถูก

แสงแดดโดยตรง การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจทำให้ขึ้นส่วนภายในของ

<u>การประกอบและการถอด (ภาพประกอบเป็นกล้องดิจิตอลรุ่น Nikon 1 V1)</u>

ก่อนการประกอบหรือถอดอะแดปเตอร์ ให้ปิดกล้องก่อน เลือกสถานที่ที่ไม่ถูก

แสงแดดโดยตรงและระมัดระวังอย่าให้ฝุ่นเข้าในกล้อง ขณะประกอบเลนส์

ให้หลีกเลี่ยงการกดกล้องหรือปุ่มปลดล็อคเลนส์ของอะแดปเตอร์

คดหรือชนเข้ากับวัตถอื่นโดยไม่ตั้งใจซึ่งเป็นเหตให้เกิดการบาดเจ็บได้

ำเนิดแสงสว่างจ้าอื่นๆ ผ่านเลนส์หรือช่องมองภาพซึ่งอาจทำลายการมองเห็นอย่างถาว:

ลิตภัณฑ์เท่านั้น หากผลิตภัณฑ์แตกเกิดจากการตกหล่นหรืออุบัติเหตุอื่น

เลนส์ที่สามารถใช้ร่วมกับ FT1 ได้นั้น ให้ดรายชื่อเลนส์ NIKKOR F เมาท์ที่

ฐปแบบ 35 มม. ที่มีทางยาวโฟกัสยาวกว่าประมาณ 2.7 เท่า

รตรวจสอบที่ศนย์บริการ Nikon ที่ได้รับการแต่งตั้ง

้าชไวไฟ อาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟลุกไหม้ได้

ไกล้กรอบภาพ อาจเป็นสาเหตให้เกิดไฟลกไหม้ได้

คำแนะนำและค่มือกล้องและเลนส์อย่างละเอียด

<u>เพื่อความปลอดภัยของทาน</u>

🗅 ข้อควรระวัง

Nikon ที่ได้รับการแต่งตั้ง

ผลิตภัณฑ์เกิดไฟลุกไหม้ได้

2) จุดรับสัญญาณเลนส์

(4) ปมปลดล็อคเลนส์

(8) ช่องต่อขาตั้งกล้อง

(7) ขัว CPU

<u>ชินสวนของอะแดปเตอร์ (รูปที่ 1)</u>

เครื่องหมายแสดงตำแหน่งติดตั้งเมาท์เลนส์

Nikon F เมาท์ (ตอเขากับเลนส์)

• 鏡頭後蓋 LF-N1000

·當不使用配接器時,請蓋上機身蓋和鏡頭後蓋

也不可與石腦油或樟腦丸一起存放。

裝好接環配接器,以保持鏡頭和鏡頭接環始終被遮蓋。

至鏡頭三腳架凸環而非配接器三腳架插孔中。

· 保持 CPU 和鏡頭信號接點的清潔。

料稀釋劑或苯等有機溶劑

損或變形。

隨附配件

• 機身蓋 BF-1B

兼容的配件

技術規格

鏡頭軟套 (I-N10

類型:接環配接器

重量:約 150 a

無須事先通知

灰塵,同時注意不要刮擦配接器的內面

M 手動 時,自動對焦的精確度可能降低。若使用自動對

• 将适配器放置在过于炎热的地方将会使强化塑 料部件受损或变形。 随附配件

兼容的配件

• 镜头软套 CL-N101

• 机身盖 BF-1B

类型: 卡口适配器

• 支持的照相机: Nikon 1 可更换镜头电子取景 数字照相机(从固件A1.10/B1.10版开始支持 Nikon 1 V1, 从固件 A 1.10/B 1.10 版开始支持 Nikon 1 J1)

•尺寸:约61.5mm(直径,不包括突起部分) × 42.5mm

•重量:约150g

尼康公司保留可随时更改说明书内载之硬件规 格的权利,而无须事先通知。

繁體中文

感謝您購買 FT1 接環配接器。在使用本產品前,請仔細閱 讀這些指南以及相機和鏡頭的說明書

注意:透過使用 FT1, NIKKOR F 接環鏡頭可用於 Nikon 1 可換鏡頭型數碼相機(有關可與 FT1 一起使用的鏡頭的資 訊,請參見隨附的兼容 NIKKOR F 接環鏡頭列表)。安裝在 FT1 上的 F 接環鏡頭的畫角相當於焦距約爲該鏡頭 2.7 倍 的 35 mm 格式鏡頭的書角

安全須知 按住适配器镜头释放按钮 (a-①) 并顺时针

勿自行拆解。觸碰產品的內部零件可能導致受傷。 到故障時,產品只能由有資格的維修技師進行修理。 若本產品因爲摔落或其他意外事故造成破損,請取出 相機電池並/或斷開 AC 變壓器的連接,然後將本產品

送至尼康授權維修服務中心進行檢修 • 發生故障時立刻關閉相機。當您發現本裝置冒煙或發 出異味時,請立刻拔下 AC 變壓器的插頭並取出相機電 池,注意避免被灼傷。若在此情形下繼續使用,將可 能導致火災或受傷。請在取出電池後,將裝置送到尼 康授權維修服務中心進行檢查維修

· **勿在易燃氣體環境中使用**。在易燃氣體環境中使用電 子裝置,將可能導致爆炸或火災。

勿透過鏡頭或相機觀景器觀看太陽。透過鏡頭或觀景 器觀看太陽或其他明亮光源,可能會導致永久性的視

·勿在兒童伸手可及之處保管本產品。若不遵守此注意

事項,可能會導致兒童受傷。 在使用配接器、相機和鏡頭時請注意以下事項 保持乾爽,否則可能會導致火災或觸電 不要用濕手進行操作,否則可能導致觸電 拍攝逆光主體時,請不要讓太陽進入構圖範圍。因爲 當太陽位於或靠近構圖範圍時,陽光可能透過鏡頭聚 焦於相機內部或接環配接器而引起火災。 若在較長時間內不使用鏡頭,請蓋好鏡頭前後蓋並將 其存放在沒有陽光照射處,若存放在直射陽光下,鏡 頭可能會將陽光聚焦於易燃物體,從而導致火災。 **勿移動安裝有配接器、鏡頭或相機的三腳架,**否則可

· 勿將本產品放置在極其高溫的地方, 如密閉的車内或 **直射陽光下**,否則可能損壞產品內部零件,從而引起

配接器部件(圖1) ①尼康 F 接環(連接鏡頭) ⑤配接器接環標記 ② 鏡頭信號接點 ⑥尼康 1 接環(連接相機) ③ 鏡頭接環標詞 ⑦ CPU 接點 ⑧三腳架插孔

4) 鏡頭釋放按鍵 安裝與拆解(插圖所示的是 Nikon 1 V1 數碼相機) 安裝或取下配接器之前,請關閉相機。請選擇一個可避開 陽光直射的地方,並注意防止灰塵進入相機。鏡頭安裝過

程中,請不要按下相機或配接器的鏡頭釋放按鍵。 ■安裝配接器和鏡頭(圖 2) 1 從相機取下機身蓋,並從配接器取下機身蓋和鏡頭後

2 將配接器安裝在相機上

對齊配接器接環標記和相機機身上的接環標記 (a-①) 後,把配接器置於相機上,然後將其逆時針旋轉直至 卡到正確位置發出喀嚓聲 (a-②)。

3 取下鏡頭後蓋 4 將鏡頭安裝在配接器上。

對齊鏡頭接環標記和配接器上的鏡頭接環標記(b-①) 後,把鏡頭置於配接器上,然後將其逆時針旋轉直至 卡到正確位置發出喀嚓聲 (b-2)。

■取下鏡頭和配接器(圖3)

保持按下配接器鏡頭釋放按鍵 (a-①) 並順時針旋轉 鏡頭 (a-②)。

2 取下配接器 保持按下相機鏡頭釋放按鍵 (b-①) 並順時針旋轉配 接器 (b-2)。

3 重新蓋上相機、配接器和鏡頭的蓋子。

本配接器可用於以下F接環NIKKOR鏡頭,包括DX鏡頭(IX NIKKOR 鏡頭、用於 F3AF 的鏡頭、非 AI 鏡頭、增距鏡及 自動延伸環除外)。

(5) เครื่องหมายแสดงตำแหน่งติดตั้งเมาท์จะแดปเตอร์ (6) Nikon 1 เมาท์ (ต่อเขากับกลอง)

การประกอบอะแดปเตอร์และเลนส์ (รูปที่ 2) 1 ถอดฝาปิดตัวกล้องออกจากกล้องและตัวกล้องและฝาปิดเลนส์ด้า 相機對焦模式 หลังออกจากอะแดปเตอร์

鏡頭對焦 自動對焦 手動對焦 電子測距 2 ประกอบอะแดปเตอร์เข้ากับกล้อ เมนให[้]เครื่องหมายแสดงตำแหน[่]งติดตั้งอะแคปเตอร์ตรงกับเครื่องหมาย แสดงตำแหน่งที่บนตัวกล้อง (a-(1)) จัดตำแหน่งอะแดปเตอร์บนกล้องและหมุน ทวนเข็มนาฬิกาจนคลิกเข้าที่ (a- (2)) G A · M MF 3 ถอดฝาปิดเลนส์ด้านหลัง

การถอดเลนส์และอะแดปเตอร์ (รูปที่ 3)

ประกอบเลนส์เข้ากับอะแดปเตอร์

หมนให้เครื่องหมายแสดงตำแหน่งติดตั้งเมาท์เลนส์ตรงกับเครื่องหมายแสด ตำแหน่งที่บนคะแดงไเตคร์ (b-(1ี)) จัดตำแหน่งเลนส์บนคะแดงไเตคร์และหมน ทวนเข็มนาฬิกาจนคลิกเข้าที่ (b- (2))

1 ถอดเลนสออก ให้กดปุ่มปลดล็อคเลนส์ของอะแดปเตอร์ค้างไว้ (a- (1)) พร้อมหมุนเลนส์ไ ตามเข็มนาฬิกา (a- (2))

2 ถอดอะแดปเตอร์ ห้กดปุ่มถอดเลนส์ของกล้องค้างไว้ (b- ①) พร้อมหมุนอะแดปเตอร์ไปตา เข็มนาฟิกา (b-(2))

<u>เลนส์ที่รองรับ</u> สามารถใช้อะแดปเตอร์รวมกับเลนส์ NIKKOR F เมาท์ต่อไปนี้ รวมทั้งเลนส์ DX แต่ไม่รวมเลนส์ IX-NIKKOR เลนส์สำหรับ F3AF เลนส์ non-AI เทเลคอนเวอร์ เตอร์และวงแหวนส่วนต่อขยายอัตโนมัติ

- 6	MILE					
	เลนส์			ใหมดโฟกัสกล้อง		การวัดระยะ
	รูปแบบ		โหมดโฟกัส เลนส์	โฟกัส อัตโนมัติ (AF)	แมนวลโฟกัส (MF)	แบบ อิเล็กทรอนิกส์ ¹
			M/A, A/M	M/A, A/M	MF	~
	AF-S	G, D	A	AF	MF	~
			М	MF	MF	~
AF	AF-I	D	M/A, M	MF	MF	~
АГ		G	A, M	MF	MF	~
	AF	D	Α	MF	MF	~
	Ar	ן ו	М	MF	MF	~
		_	_	MF	MF	~
	PC-E, PC	D	_	MF	MF	√ ²
MF	AI-P	_	_	MF	MF	~
	Al	_	_	MF	MF	_

 เลนส์ CPU เท่านั้น ใช้งานไม่ได้เมื่อเลนส์มีการเลื่อนหรือเดีย

.	าแสง	1004 12001		.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
	เลนส์		าพ	ระบบวัดแสง			
	รูปแร	บบ	P1, S	A, M	∭ *	Ø	⊕,•
	AF-S	G, D	~	~	_	~	~
AF	AF-I	D	~	~	_	~	~
АГ	AF	G, D	~	~	_	~	~
		_	~	~	_	~	~
	PC-E	D	√ ²	~	_	√ ²	√ ²
MF	PC	D	√ ³	~	_	√ ²	√ ²
MF	AI-P	_	~	~	_	~	~
	Al	_	✓ 3	~	_	_	~

2. ใช้งานไม่ได้เมื่อเลนส์มีการเลื่อนหรือเอีย กล้องใช้การควบคมค่าแสงอัตโนมัติปรับรรับแสง

■ ระบบลดภาพสั่นไหว

ระบบลดภาพสั่นไหว (VR) สามารถใช้การได้เมื่อประกอบเลนส์ VR และ สามารถใช้งานได้โดยใช้สวิทช์เปิด/ปิดระบบลดภาพสั่นไหวที่อยู่บนตัวเลนส์ ไม่จำเป็นต้องปรับการตั้งค่าในเมนูกล้อง

โฟกัสอัตโนมัติอาจทำให[้]มีความคมชัดน[้]อยกว[่]าเมื่อเลือก **S อัตโนมัติปรับ** ชัตเตอร์เอง, A อัตโนมัติปรับรูรับแสง หรือ M ปรับเอง สำหรับ โหมดการ ถ่ายภาพ ให้โฟกัสเองหากคุณมีปัญหาในการโฟกัสโดยการใช้โฟกัสอัตโนมัติ สำหรับเลนส์บางชนิด สัญลักษณ์แสดงระยะโฟกัสอาจไม่แสดงระยะที่ถูกต้อง ของวัตถุหรือระยะโฟกัสต่ำสุดอาจเพิ่มขึ้น

<u>าารดูแลรักษาอะแดปเตอร์</u>

เมื่อใช้อะแดปเตอร์กับเลนส์ที่มีน้ำหนักเกิน 380 กรัม ให้รองรับน้ำหนักของเลนส์ขถ องและห้ามใช้สายคล้องกูล้อง การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังนี้อาจทำให้เมาท์ นส์ของกล้องชำรดเสียหายได้ เมื่อใช้เลนส์เทเลโฟโต้ที่จัดมาให้กับคอลล่าร์ยึดเลนส์ ประกอบขาตั้งกล้องกับ คอลล่าร์ยึดเลนส์แทนอะแดปเตอร์ช่องต่อขาตั้งกล้อง

 รักษาใหขึ้ว CPU จดรับสัญญาณเลนส์สะอาดอยู่เสมอ อย่าสัมผัสขึ้นส่วนภายในของเมาท์จะแดปเตอร์ ให้ใช้ลูกยางเปาลมหรือแปรงขนนุ่ ขจัดฝุ่นละอองออก ระมัดระวังอย่าขัดหรือถูด้านในของอะแดปเตอร์ ปิดฝาปิดหน้าเลนส์หรือเมาท์อะแดปเตอร์หรือฝาปิดตัวกล้องตามความเหมาะสมเพื่อ

รักษาเลนส์และเมาท์เลนส์ให้ปิดอยู่ตลอดเวลาเมื่อไม่ได้ใช้งานกล้อง ใหใชลูกยางเปาลมขจัดสิ่งสกปรกและฝุ่นละออง แล้วใช้ผ้าแห้งเนื้อนมเช็ดรอยเปื้อเ และรอยนิ้วมือ สามารถขจัดคราบเกลือออกโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มเช็ดด้วยน้ำสะอาดหมาดๆ เล้วเช็ดอะแดปเตอร์ให้แห่งด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม **ห้ามใช้สารตัวทำละลายอินทรีย**์ เช**่น** ทินเนอร์ผสมสีหรือเบนซิน

• ปิดฝาปิดตัวกล้องและฝาปิดเลนส์ด้านหลังเมื่ออะแดปเตอร์ไม่ได้ใช้งาน • หากไม่ต้องการใช้อะแดปเตอร์เป็นเวลานาน ให้เก็บไว้ในที่แห้งและเย็นเพื่อป้องกัน การเกิดเชื้อราและสนิม ห้ามเก็บให้โดนแสงอาทิตย์โดยตรง หรือเก็บไว้กับลูกเหม็น

 รักษาอะแดปเตอร์ให้แห้งอยู่เสมอ หากกลไกภายในขึ้นสนิมอาจทำให้เกิดความ เสียหายและไม่สามารถซ่อมแชมได้ • การเก็บอะแคปเตอร์ไว้ในบริเวณที่มีความร้อนสูงอาจทำให้ขึ้นส่วนที่ทำจากพลาสติก

เสริมแรงเสียหายหรือบิดงอ

<u>อุปกรณ์เสริมที่ให้มา</u>

<u>อุปกรณ์เสริมที่รองรับ</u> เปาบรรจเลนส CL-N101

ขอมูลจำเพาะ ประเภท: เมาท์อะแดปเตอร์

กล้องที่รองรับ: กล้องดิจิตอล Nikon 1 ที่สามารถถอดเปลี่ยนเลนส์ได้ (Nikon 1 \ ที่รองรับรุ่นเพิร์มแวร์ A 1.10/B 1.10, Nikon 1 J1 ของรุ่นเพิร์มแวร์ A 1.10/B 1.10) • **ขนาด**: เส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 61.5 มม. (ไม่รวมส่วนที่เกินออกมา) × 42.5 มม. • น้ำหนัก: ประมาณ 150 กรัม

Nikon ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงคุณสมบัติหรือรายละเอียดของฮาร์ดแวร์ที่ได้ กล่าวไว้ในคู่มือฉบับนี้ได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

INDONESIAN

Terima kasih untuk pembelian Anda atas adaptor dudukan FT1. Sebelum menggunakan produk ini, mohon membaca dengan seksama petunjuk ini serta buku petunjuk kamera dan lensa. Catatan: FT1 mengijinkan lensa dudukan F NIKKOR untuk digunakar bersama kamera digital Nikon 1 dengan format lensa yang bisa dipertukarkan (untuk informasi tentang lensa yang dapa digunakan bersama FT1, lihatlah daftar lensa dudukan F NIKKOR kompatibel yang disertakan). Sudut gambar dari dudukan F lensa yang terpasang pada FT1 adalah setara dengan lensa berformat 5 mm dengan panjang fokal sekitar 2,7 × lebih panjang.

Demi Keamanan Anda ↑ HATI-HATI

Jangan membongkar. Menyentuh bagian internal produk dapa diperbaiki hanya oleh teknisi berkualifikasi. Apabila produk pecal terbelah akibat dari jatuh atau kecelakaan lainnya, keluarkan bate kamera dan/atau putuskan hubungan adaptor AC dan lalu bawak produk ini ke pusat servis resmi Nikon guna pemeriksaan Segera matikan kamera apabila terjadi kegagalan fungsi. Apabila And melihat ada asap atau bau asing muncul dari perangkat, seger cabut adaptor AC dan keluarkan baterai kamera, sambil berhati-hai agar tidak terbakar. Tetap melanjutkan menggunakan produk akar menyebabkan kebakaran atau luka. Setelah melepas baterai, bawala Jangan gunakan kamera di daerah yang mengandung gas mudah menyala ngoperasikan peralatan elektronik di tempat yang mengandur gas mudah menyala dapat mengakihatkan ledakan atau kehakara Jangan memandang ke matahari melalui lensa atau jendela bidik kamera. mandang ke matahari atau sumber cahaya kuat lainnya melal lensa atau jendela bidik dapat menyebabkan gangguan penglihatan Jauhkan dari jangkauan anak-anak. Gagal mematuhi peringatan ini dapa menyebabkan luka.

- Jaga agar tetap kering. Gagal mematuhi pencegahan ini da

FT1 objektif yuvası adaptörü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu talimatları ve fotoğraf makines ve objektif el kitaplarını dikkatle okuyun isinari dari belakang. Sinar surya yang terfokus ke kamera atau

Not: FT1, NIKKOR F yuvalı objektiflerin Nikon 1 değiştirilebilir objektif formatlı dijital fotoğraf makineleriyle kullanılmasını sağlar (FT1 ile kullanılabilen objektifler hakkında bilgi için, birlikte verilen uyumlu NIKKOR F yuvalı objektiflerin listesine bakın). FT1'e takılı bir F yu valı objektifinin görüş açısı, 2,7× daha uzun odak uzaklığına sahip

<u>Emniyetiniz İçin</u> ÖNLEMLER

i**kmeyin.** Ürünün iç parçalarına dokunmak yaralanmaya neden ola Arıza halinde, makinenin sadece kalifiye teknisyen tarafından onarıl nası gerekir. Düşme veya kaza sonucu ürünün dağılması durumund otoğraf makinesi pili ve/veya AC adaptörünü çıkardıktan sonra mal eyi inceleme için Nikon yetkili servis merkezine götürün. rıza durumunda fotoğraf makinesini hemen kapatın. Makineden gelen dum

ıeya normal olmayan bir kokuyla karşılaşırsanız, muhtemel yanmay engellemek için AC adaptörünün fişini hemen çekin ve fotoğraf mak si pilini çıkarın. Kullanımın sürdürülmesi yangına veya yaralan yol acabilir. Pili çıkardıktan sonra, inceleme için makineyi Nikon yetk Yanıcı qazların mevcut olduğu yerlerde kullanmayın. Elektronik ürünün yar

gazların mevcut olduğu yerde kullanılması patlamaya veya yangını

Objektiflerden veya fotoğraf makinesi vizöründen direkt güneşe bakmayın Dbjektiflerden veya vizörden direkt güneşe veya başka bir parlak ışık aynağına bakmak kalıcı görme kaybına yol açabilir. Çocukların ulaşabileceği yerde bulundurmayın. Bu önlemi almazsanız, yara

Adaptör, fotoğraf makinesi veya mercekleri kullanırken aşağıdaki önlemleri alın Kuru tutun. Bu önlemi almazsanız yangına veya elektrik çarpma

- İslak elle tutmayın. Bu önlemi almazsanız sizi elektrik çarpabilir. Arka planı aydınlatılmış konuları çekerken güneşi kareye sokm Günes karenin içindeyken veya yakınındayken günes ısığı fotoğra makinesi veya objektif yuvası adaptörünün içine odaklandığın yangına neden olabilir.

Objektifler uzun süre kullanılmayacaksa, ön ve arka objektif kapal nı takın ve doğrudan güneş ışığından uzakta bir yerde saklayın. Objektifler, doğrudan güneş ışığına maruz bırakılırsa güneş ışınları abilir nesnelere yansıtabilir ve bu, yangına neden olur. Tripodları adaptör, objektif veya fotoğraf makinesi takılıyken taşımayın. Kazı

başka kişilere takılabilir veya çarpabilirsiniz, bu durum yaralanma . Ürünü, kapalı otomobil icerisinde veva doğrudan günes ısığı altında olduğu gibi asırı

yüksek sıcaklıklara maruz kalacağı yerlere bırakmayın. Bu önlemin alınmaması ambil menjaga tanda pemasangan lensa sejajar dengan tanda irünün dahili parçalarını ters olarak etkiler ve bu durum yangına n pemasangan lensa pada adaptor (b-(1)) posisikan lensa pada adaptor dan lalu putarlah berlawanan arah jarum jam hingga Adaptörün Parçaları (Şekil 1)

■ Melepaskan Lensa dan Adaptor (Gambar 3 Melepaskan lensa. Tekan dan tahan adaptor pelepas lensa (a-(1)) sementara

Melepaskan adaptor. Tekan dan tahan tombol pelepas lensa kamera (b-(1)) sementara memutar adaptor searah jarum jam (b-(2)).

3 Pasang kembali penutup pada kamera, adaptor, dan lensa Lensa Kompatibel

Patuhi pencegahan berikut ini saat menangani adaptor, kamera, atau lensa

Jangan menangani dengan tangan basah. Gagal mematu

Jauhkan cahaya matahari dari bingkai saat memotret subjek yan

adaptor dudukan saat matahari berada dalam atau dekat bingkair

Apabila lensa tidak akan digunakan untuk jangka panjang, pas

lensa dapat memfokus sorotan matahari pada objek yang mu

Jangan membawa tripod dengan adaptor, lensa, atau kamera yang masih terpasan

Anda dapat tersandung atau tak sengaja menghantam orang lain, da

Jangan tinggalkan produk di tempat dimana ia akan terpapar pada suhu yan

teramat tinggi, seperti pada kendaraan tertutup atau di bawah sinar surya langsung.

Sebelum memasang atau melepas adaptor, matikanlah kamera

Pilihlah lokasi di luar jangkauan sinar surya langsung dan hati-hat

guna mencegah debu memasuki kamera. Selama pemasangar

ensa, hindari penekanan pada kamera atau adaptor pelepas lensa

1 Lepaskan tutup badan dari kamera dan badannya serta tutup

Sambil menjaga tanda pemasangan adaptor sejajar dengan

tanda pemasangan pada badan kamera (a-(1)), posisikan

adaptor pada kamera dan lalu putarlah berlawanan arah jarum

ematuhi pencegahan ini dapat memberikan |

ke bagian internal produk, dan menyebabkan kebakaran.

Bagian-bagian dari Adaptor (Gambar 1)

(2) Kontrol sinval lensa

Pelepas lensa

7) Kontak CPU

(8) Soket tripod

(3) Tanda pemasangan lensa

Tanda pemasangan adapto

B) Dudukan 1 Nikon (dipasang ke kamera

■ Memasang Adaptor dan Lensa (Gambar 2)

jam hingga klik di tempatnya (a-2)

memutar lensa searah jarum jam (a-(2)).

3 Lepaskan tutup lensa belakang.

4 Pasang lensa ke adaptor.

klik di tempatnya (b-2).

lensa belakang dari adaptornya.

2 Pasang adaptor ke kamera.

Pemasangan dan Pelepasan

tutup lensa depan dan belakang serta simpan di luar dari jangkauan

sinar surya langsung. Jika dibiarkan di bawah sinar surya langsung,

enyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

dapat menyebabkan kebakaran.

terbakar, dan menyebabkan kebakaran.

Adaptor dapat digunakan bersama lensa NIKKOR dudukan F berikut termasuk lensa DX dengan pengecualian bagi lensa IX-NIKKOR, lensa bagi F3AF, lensa bukan-Al, konverter tele, dan cincin perpanjangan

Lensa				Mode foku	ıs kamera	Jendela
	Jeni	5	Mode fokus lensa	Fokus otomatis (AF)	Fokus manual (MF)	jangkauan elektronik¹
			M/A, A/M	M/A, A/M	MF	~
	AF-S	G, D	Α	AF	MF	~
			M	MF	MF	~
AF	AF-I	D	M/A, M	MF	MF	~
АГ		G	A, M	MF	MF	~
		AF D	Α	MF	MF	~
	AF		M	MF	MF	~
		_	_	MF	MF	~
	PC-E, PC	D	_	MF	MF	√ ²
MF	AI-P —		_	MF	MF	~
	AI —		_	MF	MF	_
	. CDI					

2. Tidak tersedia jika lensa dipindahkan atau dimiringkai

		, ,		piiraariitari	0.000	9	
P	encaha	yaan					
Lensa			M	ode pencahaya	ian	Pengu	ıkuran
	Jeni	is	P1, S	A, M	ŞŒBE ♥	Ø	₩, •
ΑF	AF-S	G, D	~	~	_	~	~
	AF-I	D	~	~	_	~	~
	AF	G, D	~	~	_	~	~
	AF	_	~	~	_	~	~
	PC-E	D	√ ²	~	_	√ ²	√ ²
ИF	PC	D	✓ 3	~	_	√ ²	√ ²
VIF	AI-P	_	~	~	_	~	~
	Al	_	✓ 3	~	_	_	~

. Menggunakan program pencahayaan khusu: Tidak tersedia jika lensa dipindahkan atau dimiringkar mera menggunakan kontrol pencahayaan prioritas apertur oto.

■ Pengurang Guncangan ngurang guncangan (VR) tersedia saat lensa VR dipasang

dan dapat diakses menggunakan switch ON/OFF pengurang guncangan pada lensa. Tidak diperlukan menyetel pengaturan di menu kamera.

Fokus otomatis mungkin kurang akurat saat S Prioritas rana

otomatis, A Prioritas apertur oto., atau M Manual dipilih bagi Mode pencahayaan. Fokus secara manual iika Anda menemui kesulitar memfokus menggunakan fokus otomatis. Pada beberapa lensa, indikator jarak fokus mungkin tidak menampilkan jarak sebenarnya ke subjek atau jarak fokus minimum mungkin meningkat.

Perawatan bagi Adaptor nenggunakan adaptor bersama lensa dengan berat di atas

380 g, dukung berat lensa saat menggenggam kamera dan jangar unakan tali kamera. Gagal mematuhi pencegahan ini dapat merusak dudukan lensa kamera. Saat menggunakan lensa telefoto yang dilengkapi dengan penaha ensa tripod, pasang tripod pada penahan lensa tripod yang mana lebih baik daripada pada adaptor soket tripod.

Jangan menyentuh bagian dalam dari adaptor dudukan. Gunakar

blower atau sikat lembut untuk menghilangkan debu, berhati-hatilah agar tidak menggosok atau menggores bagian dalam dari adaptor.

Pasang penutup lensa atau adaptor dudukan atau tutup badan kame

Jaga agar kontrol sinyal lensa dan kontak CPU tetap bersih.

dengan benar guna menjaga lensa dan dudukan lensa selalu tertutup Gunakan blower untuk menghilangkan debu dan kotoran, dan gunakan kain kering dan lembut untuk menghilangkan bercak dan sidik jari. Garam dapat dihilangkan menggunakan kain lembut yang sedikit dibasahi dengan air bersih sebelum mengeringkan adaptor dengan kain lembut dan kering. Jangan pernah gunakan pelarut

organik seperti tiner cat atau bensol. sanglah tutup badan dan tutup lensa belakang saat adaptor tidak · Jika adaptor tidak akan digunakan untuk jangka lama, simpanlah di lokasi sejuk serta kering untuk mencegah jamur dan karat. Jangar menyimpan di bawah sinar surya langsung atau bersama nafta atau

Jaga agar adaptor tetap kering. Karat pada mekanisme internal dapat menyebabkan kerusakan yang tidak dapat diperbaiki. Meninggalkan adaptor di lokasi teramat panas dapat merusak atau melengkungkan bagian yang terbuat dari plastik penguatan.

Aksesori yang Disertakan Aksesori Kompatibel

Kamera yang didukung: Kamera digital Nikon 1 dengan format lensa yang bisa dipertukarkan (Nikon 1 V1 didukung dari versi firmware A 1.10/B 1.10, Nikon J1 dari versi firmware A 1.10/B 1.10) Dimensi: Sekitar 61,5 mm diameter (terkecuali proyeksi) × 42,5 mm Berat: Sekitar 150 g

Nikon memiliki hak untuk mengubah spesifikasi perangkat keras sebagaimana dijelaskan di dalam buku petunjuk ini setiap saat dan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.

2) Objektif sinval kontakları (3) Objektif montaj isareti

 Objektif çıkarma düğmes 5) Adaptör montaj işareti Nikon 1 objektif yuvası (fotoğraf makinesine takılır) 7) CPU kontakları (8) Tripod soketi

i) Nikon F objektif yuvası (objektife takılıı

Adaptörü takmadan veya çıkarmadan önce fotoğraf makinesini kapatın. Doğrudan güneş ışığına maruz olmayan bir yer seçin ve fotoğraf makinesine toz girmemesine dikkat edin. Objektifleri ta-

Adaptör ve Obiektifi Takma (Sekil 2)

Takma ve Çıkarma

basmamaya dikkat edin.

1 Fotoğraf makinesinin gövde kapağını ve adaptörün gövde ve arka objektif kapaklarını çıkarın Adaptörü fotoğraf makinesine takın.

karken, fotograf makinesi veva adaptör objektif cıkarma düğmesine

Adaptör montaj işaretini fotoğraf makinesi gövdesindeki mon taj işaretiyle hizalı tutarak (a-(1)), adaptörü fotoğraf makinesine yerleştirin ve yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün (a-(2)). 3 Arka objektif kapağını çıkarın

Objektif montaj isaretini adaptördeki objektif montaj isaretiyle

on 1 V1 dijital fotoğraf makinesi gösterilmiştir)

hizalı tutarak (b-1), objektifi adaptöre takın ve yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün (b-2). Objektif ve Adaptörü Cıkarma (Sekil 3

4 Objektifi adaptöre takın.

 Objektifi cıkarın. Obiektifi saat vönünde döndürürken (a-(2)) adaptör objektif çı karma düğmesini basılı tutun (a-(1)). 2 Adaptörü çıkarın.

Adantörü saat vönünde döndürürken (b-(2)) fotoğraf makinesi objektif çıkarma düğmesini basılı tutun (b-(1)).

Adaptör, IX-NIKKOR objektifleri hariç DX objektifleri, F3AF objektif

3 Fotoğraf makinesi, adaptör ve objektif kapaklarını yerlerine takır Uyumlu Objektifler

leri, Al olmayan objektifler, teleobjektif dönüştürücüler ve otomatik uzatma halkaları dahil aşağıdaki F yuvalı NIKKOR objektiflerle

	cticinc						
	Objektif			Fotoğraf makine			
	Tip		Objektif netleme modu	Otomatik netleme (AF)	Manuel netleme (MF)	Elektronik telemetre ¹	
			M/A, A/M	M/A, A/M	MF	~	
	AF-S	G, D	Α	AF	MF	~	
			М	MF	MF	~	
۱F	AF-I	D	M/A, M	MF	MF	~	
۱r		G	A, M	MF	MF	~	
	AF	D	Α	MF	MF	~	
		U	M	MF	MF	~	
		_	_	MF	MF	~	
	PC-E, PC	D	_	MF	MF	√ ²	

Yalnızca CPU obiektifleri.

Özel ölçüm programı kullanır.

Objektif kaydırılırsa veya eğilirse kullanılama Pozlama

	Objektif		Pozlama modu			Ölçüm	
	Tip		P¹,S	A, M	SCENE ♥	Ø	⊚, •
	AF-S	G, D	~	~	_	~	~
AF	AF-I	D	~	~	_	~	~
Al	AF	G, D	~	~	_	~	~
		_	~	~	_	~	~
	PC-E	D	✓ ²	~	_	✓ ²	✓ ²
MF	PC	D	✓ 3	~	_	✓ ²	✓ ²
IVIF	AI-P	_	~	~	_	~	~
	Al	-	✓ 3	~	_	_	~

Objektif kaydırılırsa veya eğilirse kullanılama . Fotoğraf makinesi diyafram öncelikli otomatik pozlama kontrolü

îtreşim azaltma (VR) bir VR objektif takıldığında kullanılabilir ve ob-

jektifteki titreşim azaltma ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesi kullanı-

larak erisilebilir. Fotoğraf makinesi menülerinde avarlama yapmaya

Titresim Azaltma

Otomatik netleme, **Pozlama modu** için **S Enstantane önciki** otmtk, A Diyfrm önclkli otmtk prg veya M Manuel seçildiğinde daha az derecede hassas olabilir. Otomatik netlemeyi kullanarak netlemekte sorun yaşıyorsanız manuel netleyin. Bazı objektiflerle netleme mesafesi göstergesi konuvla gercek mesafevi göstermeve-

Adaptörün Bakımı Adaptörü 380 g üzerinde ağırlıktaki objektiflerle kullanırken, fotoğra

bilir veva minimum netleme mesafesi artabilir

yın. Bu önlemlerin alınmaması fotoğraf makinesi objektif montajına ripod halkalı telefoto objektifler kullanırken, tripodu adaptör trip soketi yerine objektif tripod halkasına takın.

CPU ve objektif sinyal kontaklarını temiz tutun. Objektif yuvası adaptörünün içine dokunmayın. Tozu temizlemek için fan veya yumuşak fırça kullanın, adaptörün içini aşındırmadığınızda Objektif ve objektif montaijni fotograf makinesi kullanılmadığında kapa

tutmak için objektif kapağı veya objektif yuvası adaptörü veya fotoğraf makinesi gövde kapağını takın. Toz ve iplik parçalarını bir fan ile temizleyin ve bulaşma ve parmak izlerini çıkarmak için yumuşak, kuru bir bez kullanın. Tuz, adaptörü yumuşak kuru bir bezle kurulamadan önce taze suva batırılmıs vumusak bir bez

kullanarak çıkarılabilir. Hiçbir zaman boya tineri veya benzen gibi orga-

Adaptörü kuru tutun. Dahili mekanizmanın paslanması tamiri mümkül

· Adaptörü aşırı sıcak yerlerde bırakmak güçlendirilmiş plastikten yapılmış

nik cözücüler kullanmayın. • Adaptör kullanılmadığında gövde ve arka objektif kapaklarını takın Adaptör uzun süre kullanılmayacaksa, küflenmeyi ve paslanmayı önlemek için serin, kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığında veya neft yağı veya güve naftalin toplarıyla birlikte saklamayın.

parçalara zarar verebilir veya kıvrılmalarına neden olabilir.

olmayan hasara yol açabilir.

Birlikte Verilen Aksesuarlar

Desteklenen fotoğraf makineleri: Nikon 1 değiştirilebilir objektif formatındaki dijital

fotograf makineleri (Nikon 1 V1 sürüm A 1.10/B 1.10 ile Nikon 1 J1 donanım

Nikon bu kılavuzda açıklanan donanımın teknik özelliklerini istediği za

man ve önceden bildirimde bulunmaksızın değistirme hakkını saklı tutar.

limı sürümü A 1.10/B 1.10 ile desteklenir)

Boyutlar: Yaklaşık 61,5 mm çap (çıkıntılar hariç) × 42,5 mm

<u> Teknik Özellikler</u>

Ağırlık: Yaklaşık 150 q

Uvumlu Aksesuarlar

شكرا لشرائك مهايئ التركيب طراز FT1. قبل استخدام هذا المنتج. يرجى قراءة

نذه التعليمات والدليل الخاص بالكاميرا والعدسة. ملاحظة: يسمح المهابئ FT1 باستخدام عدسات NIKKOR ذات التركيب F مع الكاميرات الرقمية الجهزة بعدسة قابلة للتبادل طراز Nikon 1 (لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها مع المهايئ FT1. انظر القائمة المرفقة الخاصة بعدسات NIKKOR ذات التركيب F). زاوية الصورة لعدسة ذات تركيب F مثبتة لى مهايئ التركيب FT1 مساوية لزاوية الصورة لعدسة بصيغة 35 م بطول بؤري 2.7 × أطول.

<u>مِن أجل سلامتك</u>

لا تفكك المنتج. لمس الأجزاء الداخلية للمنتج قد يؤدي إلى التعرض للإصابة. في ح لدوث عطل. يجب صيانة المنتج على يد فني مؤهل فقط. في حالة تعرض المنتج لكسر وظهور أجزائه الداخلية نتيجة لسقوط أو لحادث أخر. انزع بطارية الكاميرا وا فصل محول التيار المتردد وتوجه بالمنتج إلى مركز خدمة نيكون معتمد للفحص. اغلق الكاميرا مباشرة في حالة حدوث عطل في المنتج. في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو رائحة غير عادية من الجهاز. افصل محول التيار المتردد وانزع بطارية لكاميرا على الفور. يجب توخي الحذر لتجنب الإصابة بحروق. قد يؤدي الاستمرار في لاستخدام إلى التعرض للإصابة أو نشوب حريق. بعد إزالة البطارية, توجه بالجهاز مركز خدمة نيكون معتمد للفحص. لا تستخدم المنتج وسط غازات قابلة للاشتعال. استخدام أجهزة إلكترونية

سط غازات قابلة للاشتعال قد يؤدي إلى الانفجار أو نشوب حريق. لا تنظر إلى الشمس من خلال عدسات أو معين المنظر الخاص بالكاميرا. النظر إلى الشمس أو مصادر الضوء القوية الأخرى من خلال عدسات أو معين المنظر قد ؤدى إلى إصابة دائمة في القدرة على الإبصار. يحفظ بعيد عن متناول الأطفال. عدم اتباع هذه التنبيهات قد يؤدي إلى التعرض

يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع المهايئ أو الكاميرا أو العدسات حافظ على المنتج جاف. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة لا تمسك المنتج بأيدي مبتلة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى صدمة كهربية.

اجعل الشمس خارج إطار التصوير عند تصوير الأهداف ذات الإضاءة الخلفية. قد

يؤدي تركيز ضوء الشمس داخل الكاميرا أو مهايئ التركيب إذا كانت الشمس داخلٌ أو قريبة من إطار التصوير إلى نشوب حريق. في حالة لن يتم استخدام العدسات لمدة طويلة. ركب الغطاءين الأمامي والخلفي واحتفظ بالعدسة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. قد تركز العدسات أشعة الشمس إذا تركت في أشعة الشمس المباشرة على أشياء قابلة للاشتعال. ما قد بؤدى إلى نشوب حريق.

لا خَمل حامل ثلاثي الأرجل مع تثبيت مهايئ أو عدسـة أو كـاميرا عـليه. يـكـن أن تعرقل أو تصطدم بالآخرين بالخطأ. الأمر الذي قد ينتج عنه إصابة. لا تترك المنتج في مناطق يتعرض فيها لدرجات حرارة مرتفعة، مثل سيارة مغلقة أو في ضوء الشمس المباشر. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف لأحزاء الداخلية للمنتج ما يؤدي إلى نشوب حريق <u>جزاء المهايئ (الشكل 1)</u>

7) موصلات CPU

8 مقبس حامل ثلاثى الأرجل

6) تركيب Nikon 1 (للتركيب على الكاميرا

لتركبب والفك (تعرض الرسوم التوضيحية كاميرا رقمية طراز Nikon 1 V1) اغلق الكاميرا قبل تركيب أو فك المهابئ. اختر مكان غير معرض لأشعة الشمس المناشرة واحرص على عدم دخول أي أتربة إلى الكاميرا. أثناء تركيب العدسات. جُنب الضغط على زر خَرير العدسـة الموجود على الكاميرا أو المهايئ. ■ تركيب المهايئ والعدسة (الشكل 2)

1 انزع غطاء الجسم من الكاميرا وغطاء الجسم وغطاء العدسة الخلفي من المهايئ. 2 ركب المهايئ في الكاميرا. مع محاذاة علامة تركيب المهايئ مع علامة التركيب الموجودة على جسم الكاميرا a-①). اضبط موضع المهايئ على الكاميرا ثم أدره في عكس الجّاه عقارب الساعة

) تركيب Nikon F (للتركيب على العدسة) (5) علامة تركيب المهايئ

) موصلات إشارة العدسة

3) علامة تركيب العدسة

انزع غطاء العدسة الخلفى.

4 ركب العدسة في المهايئ.

4) زر څرير العدســة

مع محاذاة علامة تركيب العدسة مع علامة تركيب العدسة الموجودة على المهايئ (b-1). اضبط موضع العدسة على المهابئ ثم أدرها في عكس الجّاه عقارب الساعة حتى تستقر وتصدر صوت نقرة ((b-(2)). ■ فك العدسة والمهايئ (الشكل 3) فك العدسة.

اضغط باستمرار على زر خرير العدسة الخاص بالمهايئ (a-①) أثناء إدارة العدسة في اجّاه عقارب الساعة (a-②). 7 فك المهايئ.

اضغط باستمرار على زر خرير العدسة الخاص بالكاميرا (b-①) أثناء إدارة المهايئ في 3 أعد تركيب الأغطية على الكاميرا والمهايئ والعدسة.

<u>عدسات المتوافقة</u> مِكن استخدام المهايئ مع عدسات NIKKOR ذات التركيب F التالية. بما في ذلك دسات DX مع استثناء عدسات IX-NIKKOR وعدسات F3AF والعدسات بدون

A ومحولات التقريب (تيليكونفيرتر) وحلقات التمديد التلقائي التركيز البؤرى العدسة

وضع التركيز البؤرى للكاميرا وضع التركيز تركيزبؤري تركيزبؤري البؤري للعدسة تلقائي (AF) يدوي (MF)

غير متوفر في حالة خريك أو إمالة العدسة.										
التعريض الضوئي										
	العدسة النوع		وضع التعريض الضوئي			معايرة				
			S.¹P	M.A	ŞCENE ♥	O	10			
A	AF-S	D.G	~	~	-	~				
	AF-I	D	~	~	-	~				
	AF	D.G	~	~	-	~				
		-	~	~	-	~				
	PC-E	D	2 /	~	-	2 /				
м	PC	D	3 ✔	~	-	2 /				
	AI-P	-	~	~	-	~				

- - V 3V - AI يستخدم برنامج تعريض ضوئي خاص. 2. غير متوفر في حالة خريك أه امالة العدسة.

. تستخدم الكاميرا وضع التحكم بالتعريض الضوئي فتحة-أولوية تلقائية.

يتوفر تقليل الاهتزاز (VR) عند تركيب عدسة VR ويكن تفعيل هذا الخيار باستخدام مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) الخاص بتقليل الاهتزاز الموجود للى العدسة. لا خُتاج إلى تعديل إعدادات في قوائم الكاميرا. لتركيز البؤرى__ قد يصبح التركيز البؤري التلقائي أقل دقة في حالة اختيار S غالق-أولوية تلقائية

لسافة التركيز البؤري. نند استخدام المهايئ مع عدسات يزيد وزنها عن 380 جرام. ادعم العدســـة أثناء لإمساك بالكاميرا ولا تستخدم حزام الكاميرا. عدم مراعاة هذه التنبيهات قد تسبب في إتلاف قاعدة تركيب العدسة الخاصة بالكاميرا.

غد استخدام عدسات تقريب (تبليفوتو) مجهزة بجلقة للتثبيت على جامل ثلاث

لأرجل. ركب الحامل في حلقة التثبيت الخاصة بالعدسة بدلاً من مقبس الحامل لثلاثي الأرجل الخاص بالمهايئ. حافظ على نظافة موصلات CPU وموصلات إشارة العدسـة. لا تلمس الجزء الداخلي من مهايئ التركيب. استخدم منفاخ هواء أو فرشاة ناعمة للتخلص من الأتربة. مع الحرص على عدم حك أو خدش الجزء الداخلي لمهايئ التركيب. • ركب غطاء العدسة أو مهايئ التركيب أو غطاء جسم الكاميرا بالطريقة الصحيحة بحيث تغطى العدسة وقاعدة تركيب العدسة طوال الوقت في حالة عدم استخدام

استخدم منفاخ هواء للتخلص من الأتربة المتراكمة والنسالة وقطعة قماش ناعمة وجافة للتخلص من البقع وبصمات الأصابع. يمكن التخلص من الملح باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة قليلا بماء نقى قبل تجفيف المهايئ بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم أبداً مذيبات عضويةً مثل مخفف الدهان أو البنزين. • ركب غطاء الجسم وغطاء العدسة الخلفي في حالة عدم استخدام المهايئ. في حالة لن يتم استخدام المهايئ لفترة متدة. احتفظ به في مكان بارد وجاف لتجنب

كون عفن أو صدأ. لا تخزنه في ضوء الشمس المباشر أو مع نافتا أو كرات كافور العثة. حافظ على المهايئ جاف. صدأ آلية العمل الداخلية قد يتسبب في وقوع تلف لا يمكن • ترك المهايئ في مواقع شديدة الحرارة قد يتلف أو يشوه الأجزاء المصنوعة من

<u>الإكسسوارات المرفقة</u> غطاء العدسة الخلفي طراز LF-N1000 غطاء الجسم طراز BF-1B

الكاميرات المعومة: كاميرات رقمية Nikon 1 مجهزة بعدسة قابلة للتبادل (الكاميرات Nikon 1 V مدعومة بداية من إصدارة البرنامج الثابت 1.10 A 1.10 B, الكاميرات Nikon 1 J1 بداية من إصدارة البرنامج الثابت 1.10 A 1.10 B ا**لأبعاد**: قطر 61.5 م تقريباً (بدون بروز) × 42.5 م

© 2011 Nikon Corporation

لا<u>كسسوارات المتوافقة</u> **النوع**: مهايئ التركيب

البلاستيك المقوى.

تفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة الواردة في هذا الدليل في أي وقت

أو A فتحة-أولوية تلقائية أو M يدوى بالنسبة لخيارات وضع التعريض الضوئي. اضبط التركيز الضوئي بدوياً إذا واجهتك صعوبة عند ضبط التركيز البؤري باستخدام التركيز البؤري التلقائي. مع بعض العدسات. قد لا يعرض مؤشر مسافة التركيز البؤري المسافة الفعلية التي يبعدها الهدف أو قد يزيد الحد الأدنى